



VESTNIK VESTNIK  
 NIK VESTNIK VES  
 VESTNIK VESTNIK  
 NIK VESTNIK VES  
 VESTNIK VESTNIK  
 NIK VESTNIK VES  
 VESTNIK VESTNIK  
 NIK VESTNIK VES  
 VESTNIK VESTNIK  
 NIK VESTNIK VES

Čestitamo ob dnevu samostojnosti!



**CREDITANSTALT**

Banka uspešnih

M. Sobota, Lendavska 11, tel.: 21 780

**MINICOM** RAČUNALNIKI, KI LETIJO!  
**Microsoft**  
 QUALIFIED DEALER

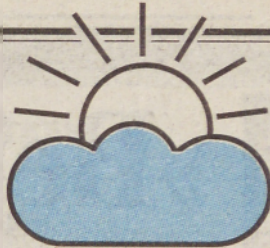
**AKCIJSKA PRODAJA  
 RAČUNALNIKOV**

svetovanje in prodaja

**mobitel**

DC M Sobota \* Lendavska 19/b  
 tel.: 069 / 32 724

**Soboška  
 bolnišnica se  
 duši v 200-  
 milijonski  
 izgubi**



**VREME**

Ob koncu tedna bo  
 oblačno, možne so  
 manjše padavine.

**Vestnikov koledar**  
 21. december, četrtek, Peter  
 22. december, petek, Demetrij  
 23. december, sobota, Viktor  
 24. december, nedelja, Eva  
 25. december, ponedeljek, božič  
 26. december, torek, dan  
 samostojnosti  
 27. december, sredo, Janez

**Pregovor**  
 Sveti dan vetravno,  
 k leti bo sadja polno.

# VESTNIK

Murska Sobota, 21. decembra 1995, leto XLVII, št. 51, cena 150 SIT

**Ženske ustavimo  
 AIDS, ljubimo se s  
 prijateljico, pravijo  
 v naši prestolnici**

**V Vestnikovem  
 božičnem intervjuju  
 ljubljanski nadškof in  
 metropolit dr. Alojzij  
 Šuštar pravi: »Nismo še  
 zreli za pravo  
 demokracijo ... «**

**Z vlakom smo drdrali  
 od Murske Sobote  
 do Ormoža**



Fotografija: Jurij Zamec

**Želimo vam spokojne božične praznike  
 med vsemi, ki jih imate radi!**

UGODNA POTROŠNIŠKA POSOJILA



**KREKOVA BANKA**

Krekova banka, d. d., Maribor, PE Murska Sobota, Ulica arhitekta Novaka 13

*Vsem občankam in občanom,  
 vsem organom Občine Rogasčevci,  
 krajevnim skupnostim Perleča,  
 Sv. Jurij in Rogasčevci*

**BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE  
 PRAZNIKE  
 IN  
 SREČNO NOVO LETO 1996**

*želi*

*župan občine  
 Janko Hall*

**»Hotel  
 me je  
 zadušiti  
 z zeljno  
 glavo«**

**Kmetijsko  
 gospodarstvo  
 Črnci je  
 prekrila  
 debela snežna  
 odeja in zakaj  
 je pristalo v  
 stečaju**

Kljub epidemiji gripe je šla stavka zdravnikov mimo nas kot enodnevna vročica. Po odzivih smo navadni smrtniki stavko sprejeli in kljub prej omenjeni epidemiji so se tudi pacienti odločili za postni dan v ambulantah in bolnišnicah. O tem ali so ali pa še bodo z nadaljevanjem stavke uspeli dobiti od države tisto, kar jim gre, je stavka kljub vsemu ponovno odprla rane tranzicijskega časa in pokazala na kratko pamet države in njene birokracije. Ob tem je nepomembno, da so tudi zdravniki posredno del državnega aparata kot delavci v javnih zavodih, državni upravi in lokalnih skupnostih. Zgled zdravnikov namreč ni prvi, ki nam kaže, kakšen odnos ima država do lastne pameti in s tem tudi do lastnega razvoja.

Mimogrede, predmet tega pisanja ni stari družbeni red. Po prehodu v zgodnji kapitalizem se je pod krinko tržne naravnosti in privatizacije (tudi divje) najprej otesla pameti znotraj podjetij. V teh je bila takrat povsem zanemarjena klasična strukturalna organiziranost podjetja, ki ne gle-

ranje države pocenile. Posledično pa je zaradi omejene velikosti vreče seveda nekje morala sekati in sekala je ali pa seka ponovno pri pameti. In v zdravstvu ali šolstvu je koncentrirana pamet, ki je posredno še kako pomembna za uspešnost države kot celote. Da pa bi oprala svojo odgovornost in odnos do pameti pod državno kapo, jo vso trpa v isti koš, nasproti pa ji postavi paradžavne institucije kontrole in plačnika te pameti, Zdravstveno zavarovalnico namreč. Ta pa kot vreča brez dna iz leta v leto bolj pritiska na zavarovance na eni strani, na drugi pa omejuje zdravstvo. Kajti v osnovi bi država svojo pamet (mislim zdravnik ali šolnike) morala vsaj tako dobro plačati, da bi ljudje brez večjih stresov lahko preživeli štiričlansko družino kot to lahko v Evropi. Pa ne, kajti če jim že tega osnovnega dela ne plača kot bi bilo potrebno, naj bi jim vsaj pustila zaslužiti z delom prek normativov. Toda ne, paradžavna institucija jim je predpisala, kot sami predpisujejo, recept, koliko lahko delajo, da bodo sploh plačani. Ukrep

## Le pri pameti smo kratki

de na današnje definicije vodenja kljub vsemu funkcionirajo v obliki piramide z jasno definirano sestavo zaposlenih od najvišje do najnižje ravni. S poudarjenjem »mobitel« vodenja in »butičnega« marketinga kot tudi privatizacije kot edinega kriterija uspešnosti podjetja so se podjetja otesala tehnične pameti kot hruška svojih zrelih plodov. Eden od načinov so bile nizke plače in potem so delavci počasi odhajali. O rezultatu pod črto ni potrebno posebej pisati. Ko je ta val odplaval, kar je po tej poslovni filozofiji moral odplaviti, je država tistih nekaj, ki omenjene zakonitosti niso upoštevali, sama zategnila s plačami in tudi prispevnimi stopnjami, tako da tudi ti danes izgubljajo sapo.

Vzporedno s tem pa je kompenzirala zaprtje produktivnih delovnih mest z odpiranjem novih »visokoproduktivnih« delovnih mest v državni in paradžavni upravi. Sem štejemo tudi lokalne skupnosti, ki so prispevale levji delež k povečanju zaposlenosti, čeprav naj bi »pisarniško« funkcionir-

je podoben tistemu, ki v Evropi stimulira zmanjševanje presežkov v kmetijstvu. In kaj bo, če smo še naprej cinični, ko bo uveljavljen nov zakon o dohodnini in se bo med drugimi prijavljenimi »fušarji«, ki jih bodo naznanili sosedji, znašla tudi cela vrsta zdravnikov. Ja, takrat pa bomo začeli moralizirati. Kot so to nekateri že začeli ob namigih na dodelan sistem podkupovanja za ta ali oni specialistični pregled in je nanj opozoril eden od priznanih slovenskih zdravnikov.

Vzporedno s prej omenjenimi odkloni pa se državna birokracija bohoti predvsem na lokalni občinski ravni, kjer se nihče preveč ne ozira po zakonu o delavcih v javnih službah in kjer si amaterski župani izplačujejo najmanj take neto honorarje, kot so zdravniške bruto plače, ali npr. državni svetniki, ki prav tako ob svoji neprofesionalnosti s svojimi nadomestili in vsemi dodatki krepko presejajo zdravniške plače. Pa naj še kdo reče, da država ceni svojo pamet!

J. VOTEK























Sto let »gibljevih slik«

# Kino v Soboti že 1902. leta

Prvi kino v Pomurju je bil v uti Turkove gostilne v Murški Soboti, ustanovil pa ga je Gustav Dittrich

V sedanjem času je samoumevno, da tehnološki dosežek, ki na novo vznikne na določeni zemeljski točki, hitro obide ves svet. Zgled za to trditve so novi avtomobili, zabavna tehnika, računalniški programi ... Po svoje sorazmerno hitro pa je prišel v naše kraje tudi kino, ki sta ga izumila brata Auguste in Louis Lumiere. 28. decembra 1895. leta sta namreč imela prvo javno kinematografsko predstavo na svetu. Seveda ne filmske kamere ne projektorja ni poganjal elektromotorček, ampak so tako snemali kot predvajali »na ročni pogon«.

## Kino-gledališče v leseni gostilniški uti

V Murški Soboti je imel prvo kinopredstavo Gustav Dittrich. Najprej so filme vrteli (kot je svojčas zapisal Franc Kuzmič) v zadnji sobi nekdanje gostilne Peterka, pozneje pa na vrtu gostilne Turk, kjer so naredili iz desk primerno uto in 25. aprila 1912. leta uradno odprli kino. O tem obstoji tudi zapis v madžarskem časniku Vaswarmegye, kjer piše, da poslopje ustreza svojemu namenu, pridobitev pa imenuje kino-gledališče. Pet let pozneje je Dittrich kino preselili v Sotesko ulico (za Šopingom) v prostore nekdanjega skladišča gostilne Dobrai. Kinodvorano so večkrat prenavljali,



Firma Brata Dittrich ni bila kar tako, saj je ukvarjala s kleparstvom, kotlarstvom in inštalacijami, imela trgovino z galanterijo in železino, povrh pa še kino. Žal zdaj nihče od ožjih rodbinskih članov z ničemer od tega ne nadaljuje, pač pa je po nacionalizaciji nastalo družbeno podjetje kovinske dejavnosti Panonija, Dittrichovo kino pa je izpodrinil prav tako družbeni kinematograf.

projektor na zvočni film je kupila Občina Beltinci.

Kinopredstave v Dittrichovem kinu so bile ob sobotah popoldne, v nedeljo pa popoldne in zvečer. Ščasoma nemi filmi niso bili več povsem nemi, kajti o tem, o čemer so se pogovarjali igralci, je bilo mogoče razbrati iz podnapisov. Starejši Sobočani se boste spomnili, kakšne filme so vrteli v prvem zasebnem soboškem kinu; sam pa sem malo pokukal po predhodniku našega Vestnika (Ljudskem glasu) in zdaj lahko zapišem, katere filme so vrteli v prvih povojnih letih, denimo 1952. leta: Deček Mita, Sinja laguna, Bil sem vojna nevesta, Slavica, Grenki riž, Barba Žvane, Bagdadski tatič in Neptunova hči, ki pa je bil verjetno »ljubezenski«, sicer ga mladini ne bi prepovedali.

## »Kinodetek« je prišel iz Srbije

O Gustavu Dittrichu sem poizvedoval pri njegovih sorodnikih. O svojem dedku mi je vedela veliko povedati vnukinja Marjeta, ki pa jo v soboti (kot je sama zatrnila) bolj poznajo



Gustav Dittrich je »pripeljal« v Mursko Soboto projektor, ki je omogočal »gibanje slik« in zato velja za prvega kinooperaterja v naših krajih. Ob tem svojem konjičku, ki mu je verjetno navrgel tudi kak dinar, pa se je posvečal delu v svoji kovinskopredelovalni delavnici, kjer se je izobraževalo tudi lepo število vajencev. Na sliki je sicer s kravato, kar pa ne pomeni, da je bil gospod, ki ne bi poprijel koderkoli. Ste opazili urejenost fotografiranega in kakovost fotografije?

po imenu Muca, ki je tudi njej ljubo.

»Moj stari oče Gustav Dittrich se je rodil 1870. leta v Vršču v Srbiji. Prišel je v naše kraje in si v Beltincih našel dekletko Ano in se z njo poročil. Potem sta odšla v Gradec, kjer je bil delovodja v tovarni Elpl, pozneje pa tudi učitelj praktičnega pouka kleparske in inštalaterske dejavnosti na graški poklicni šoli. Tam se je tudi seznanil s kinematografsko tehniko. Ker pa se je politično udejstvoval v neki stranki, ki so jo prepovedali, sta 1902. leta prišla v Mursko Soboto. Tu je nadaljeval kleparstvo obrt in ustanovil kino. Tista »škata«, s katero je predvajal filme, je bila še dolgo potem pri hiši,« sem zvedel od Marjete Dittrich. Pa tudi to, da se je zakoncema Gustavu in Ani rodilo kar 9 otrok. Ti so svojemu očetu pomagali pri kinopredstavah. Tedaj so bili filmi namreč še neni (brez zvoka), zato je bilo treba glasbo predvajati z gramofonskih plošč na kovinsko vzmet. Mnogi se boste še spomnili, kakšni so bili taki gramofoni (mehanični zvočnik v obliki velike trobente). Tudi živo glasbo so tu in tam povabili, zlasti ciganske godbenike. Igrali so so tudi Dittrichovi otroci. Od njih živijo še: Margita, ki je v Beogradu; Fanika, ki je v Nemčiji; Ivo, ki je v Ljubljani magister farmacije; Feri, ki je do 1956. leta živel na Madžarskem, je odtlej v Kanadi; umrli pa so Tilda, Marija, Alenka, Gustav in tudi Edvard. Gustav je potem, ko so nacionalizirali tovarno kovinskih izdelkov Brata Dittrich, odšel v Sombotel in nadaljeval z dejavnostjo. Edvard, rojen 1898. leta, pa je začel s svojo obrtno dejavnostjo, ki pa se je nekoliko razlikovala od prvotne: »vrgel« se je namreč na vodovodne inštalacije in opremo.

## Pogrebna svetiljka Leichenlaterne



Dittrichove hčerke so ponosne na novotarije svojega očeta in dedka. Marjeta nam je pokazala nekaj dragocenih slik, seveda v upanju, da se pri pripravi članka ne bodo izgubile. Zanimiv je tudi prodajni prospekt firme »Brata Dittrich - proizvodnja kovinskih izdelkov - Lastnik: Gustav Dittrich«, ustanovljena 1902. leta, ki je v hrvaškem in nemškem jeziku. Nekaj v sliki in besedi predstavljenih izdelkov: otroška vedrica, kangla za zalivanje cvetja, nahrbtna škropilnica, »štrcaljka« za dreve in pranje avomobila, svetilka za hlev, karbidna svetilka za notranjost in za vrt, svetilka za voz z držalom za svečo, nagrobne svetilke ...

la v prvotnem obsegu. Marjeto sem pobaral, da bi se zdaj, ko ima najbrž več časa, nemara poglobila v raziskovanje o začetkih in razvoju kovinske dejavnosti v Soboti (pionirji kovinarstva so bili ob Dittrichih še Kučani in drugi), potem pa mi je dejala: »Niste edini, ki mi je to predlagal!« Glede na to, da nas je bilo torej več takih, ki smo prav v njej prepoznali človeka, ki naj bi to storil, je moralno »obezna«, da to stori. Hvaležna ji bosta tudi stari oče Gustav in oče Edvard. Pa še kdo, ki bi potreboval kake podatke, denimo za seminarsko ali kako drugo nalogo.

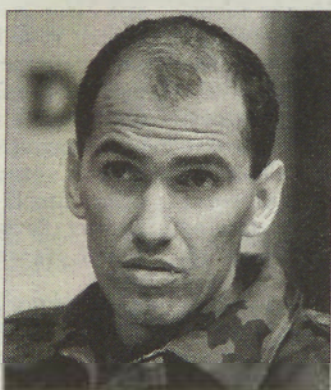
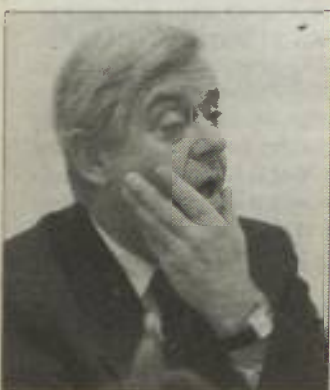
Š. SOBOČAN

# Juha Petra Klepca in mortadela Milana Kučana

»Poznaš tistega, ki gre tamle?« »Ne poznam ga.«  
»To je tvoj brat. Torej ne poznaš svojega brata!«

Tale kratak pogovor je znan sofizem. Sofizem je varljiv sklep. Sofisti so mojstri zavajanja. Nekateri jih imajo za zafrkljivce, drugi za nevarne demagoge, tretji za velike frajerje. Predsednik Milan Kučan velja za velikega frajerja. Ubogega Vitodraga je zadnjič sukal čisto v stilu gornjega sofizma: »Če bi me vedeli vprašati, bi vam odgovoril, ker pa me ne veste vprašati, ne vem.« Ali tudi v dobesedni obliki: »Težko vam rečem, kaj je Bavčar mislil, in da sem mu na to odgovoril, da ne vem, če mu na to, kar on misli, lahko odgovorim.« Ipd.

Sofisti so predvsem sarkastični. Hočem biti široko razumljiv, razumljiv tako rekoč najširšim množicam, vsem, ki bi tole brali. zato bom pojasnil tudi še, kaj je sarkazem. To je pikrost, zajedljivost. Morda bo tole zvenelo še bolj razumljivo: sarkazem je strupena zafrkancija.



ta Dolanca, češ da smo pred Višnjičevim prihodom v Martuljek jedli pršut. Nismo jedli pršuta,

Slovenija je takrat drgetala. Tudi za svoje komunistično vodstvo ... In kaj je počel v tistem času vodilni človek tega vodstva? Jedel je pršut in se zafrkaval ... Janša pri lizanju sladoleda ni kazal nikakega smisla za humor. Ubogi.

ampak mortadelo, pogovarjali pa smo se o tem, ali mora biti mortadela narezana na koščke ali na rezine. - To, vidite, je bleščeč zgled sarkazma.

»Zanikati moram trditve Staneta Dolanca ...« Ne morete verjeti, s kako resnostjo je predsednik tukaj povzel besedo in

ste napeti ko veja pod mokrim snegom. Zanikal bo trditve svojega prijatelja, nekdanjega zaščitnika in mentorja! Granit se pišči, tudi oni niso več enotni! - Tepci, tisti, ki bi to pričakovali. Niso jedli pršuta, jedli so marta-delo in se pogovarjali, kako naj bi bila razrezana! Slovenija pa je drgetala. Tudi za svoje komunistično vodstvo. Takratni predsednik CK ZKS in sedanji predsednik države Milan Kučan je na tem istem zaslisanju dejal, da sta jugoslovanska politična in vojaška oblast skušali pospraviti slovensko vodstvo. Višnjič jim je prinašal svarilo. In kaj je počel v tem času vodilni človek tega vodstva? Zafrkaval se je in jedel pršut! Ni ga bilo strah in ni izgubil teka. - Janša pri lizanju sladoleda ni kazal nikakega smisla za humor. Ubogi.

Zgodba je pravzaprav anekdotična in bi bila vredna, da pride v šolske čitanke za domoljubno vzgojo. Naj se mladi rod seznanijo z enim junakom, enakim Petru Klepcu, ki se tudi ni zbežal, ko je slišal, da se bližajo Turki, temveč je mirno pojedel najprej juho in potem še vse drugo.

Predsednik države je z njo sarkastično zafrknil nespretnega, preobremenjenega in zme-

denega prvega zasliševalca zadevne komisije Vitodraga Puklova.

Ta gospod ni imel časa ali pa ni zmogel, da bi prebral, premislil in razumel vse, kar mu je Janez Janša, ki mu je sestavljaj vprašanja, napisal. Janša pa jih je »naštancal« toliko, s takšno

ihito in v tolikšni čedalje večji zavrnosti, da se Kučanu ob vsej tej nepovezani in netransparentni gostoti ni bilo težko izmikati in se je fino zabaval. Kot sploh ves stari kader, ko se znajde pred komisijo.

Po tem, kako se ta kader zdaj predstavlja za nazaj, je očitno, da je vladal in ni vladal. Vladal je, če je šlo za to, da slovenski narod po mirni poti pripelje v demokracijo, ni vladal, če ga sprašujejo, ali je naročil aretacije četverice.

Sicer pa je Puklova komisija tudi brez sofistične konstrukcije trop rogonosev.

Ah, kje, saj tega ga niti več ne sprašujejo, tako spretno se je naslikal v jugoslovanski oblasti podrejeni vlogi, da ga nihče niti več ne sprašuje, če so oni naročili aretacije, marveč jih barajo kvečjemu, če so »zanje vedeli«. Moral pa bi biti res pritisnjen tisti, ki bi na to vprašanje odgovoril pritrđilno!

Bogme, zaslužili bi si boljše zasliševalce!

Po mojem se niti prav izživeti ne morejo. Kučan je bil zadnjič že toliko razigran, da je malo manjkalo in bi Puklova podprašil še s tistim sofizmom, ki ima naziv Rogonosec, gre pa takole:

»Tisto, kar nisi izgubil, imaš?« »Da.« »Rogov nisi izgubil?« »Ne.« »Torej jih imaš!«

Sicer pa je Puklova komisija tudi brez sofistične konstrukcije trop rogonosev. Vsi iz takratnega jugoslovanskega vrha so že napisali svoje spomine in v nobenih ne boste prebrali, da so imeli na piki slovenske komuniste, kakor je pred komisijo trdil Kučan. Nameravali so se pa znesti nad slovenskim ljudstvom! Jovič piše, da so bila letala, ki naj bi bombardirala slovenska mesta, že v zraku.

Toda, da bi to vedeli, bi morali člani komisije kaj brati in potem bi morali imeti pogum, da bi Kučanu to vljučno rekli.

Komaj čakam na nadaljevanje burke.

ŠTEFAN SMEJ

# Betlehem 1996 let kasneje

V nedeljo opolnoči bomo mnogi od nas sedeli pri polnočnici in poslušali zgodbo o bleščeči zvezdi, dveh utrujenih popotnikih, hlevu s kravami, jasliah, treh kraljih in rojstvu, ki je zaznamovalo naslednjih dva tisoč let. Kraje, kjer se dogajale svetopisemske zgodbe, mnogi od nas nosimo v podzavesti kot kraje, ki jih poznamo in si jih lahko v mislih živo predstavljamo. Žal v srcu nosimo idealizirane podobe, mnogokrat navdahnjene s podobami s cerkvenih fresk ali ilustracij pobožne literature, sam utrip svetopisemske dežele danes pa zelo slabo poznamo. Novice o bližnjevzhodnem mirovnem procesu so pač postale že tako rutinske, da si nihče več ne vzame časa za pazljivo poslušanje, kaj je danes z deželo, ki jo je Bog obljubil Abrahamu.

Med in mleko se v Palestini še vedno ne cedita. Zahodni breg reke Jordan, kjer leži večina krajev, opisanih v Bibliji, se le počasi izvija iz skoraj tridesetletne izraelske okupacije. Sveta mesta v Izraelu so pod nenehnim pritiskom skrajnežev, ki strežejo po življenju ljudem, ki si prizadevajo s svojimi sovražniki skleniti mir. Sirija in Jordanija iščeta svojo pot iz gospodarske zaostalosti in skrajno neprijetnega položaja med sovražno razpoloženimi državami Irakom, Izraelom in Savdsko Arabijo. Le Sinajski polotok, ki je danes v Egiptu, uživa sadove Camp-Davidskega miru in se počasi odpira navzven. Pravzaprav je vrh gore Sinaj, kjer je Mojzes od Boga prejel deset božjih zapovedi, eno redkih mest miru in pokoja. Preživeti noč na vrhu in gledati sončni vzhod nad Rdečim morjem, je nekaj nepozabnega.

Mesto Betlehem, kjer je Marija povila Jezusa, prav te dni končuje eno od hujših obdobij svoje zgodovine. Mirovni sporazum med Palestinsko osvobodilno organizacijo in Izraelom, podpisan 28. septembra tega

leta v Washingtonu, vrača tudi Jezusovo rojstno mesto v palestinsko samostojno območje. Ravno ta mesec bo proces prenosa oblasti končan in po 27 okupiranih božičih bo mesto prvič proslavilo velik dogodek izpred 1996 let brez tuje vojske na ulicah.

Betlehem in bližnji Jeruzalem (do slednjega je z mestnim

avtobusom okoli pol ure vožnje) sta v zgodovini zamenjala nešteto gospodarjev. Po židih so ga v sedmem stoletju zavzeli muslimani, nato je prišla dežela pod Turke in Otomansko cesarstvo, po propadu le-tega pa so prišli Angleži.

Zaradi mešetarjenja z ozemlji in prevar so se židje, ki so se spet odločili vzpostaviti svoj nekdanji izraelski dom, in tam stanujoči Arabci spopadli v boju za Palestino. Po treh vojnah (1948, 1967 in 1973) je Izrael v zmagoslavju velike kose ozemelj, ki so mejili nanj, priključil k svoji državi. Pod okupacijo so se znašli Zahodni breg, Gaza na obali Sredozemskega morja, Golanska planota na meji s Sirijo ter južni del Libanona. Palestinci, sploh pa Arabci, poraza niso nikoli priznali: po veliki vstaji pred desetimi leti, imenovani intifada, in nenehnih pritiskih velikih sil za miroljubno razrešitev gordijskega vozla iz Palestine sta obe strani počasi prišli do točke, ko je bilo začasni mirovni sporazum mogoče podpisati in tako prvič po koncu druge svetovne vojne normalizirati življenje na tem problematičnem kosku sveta.

Največji problem, to je status mesta Jeruzalem, je še vedno daleč od rešitve: trenutno ga še vedno zasedajo Izraelci. Bolje kaže Gazi in Zahodnemu bregu: če ne bo prišlo vmes kaj nepričakovanega, se bo že sredi naslednjega leta vsa oblast na spornih ozemljih vrnila v palestinske roke in slike mladih Palestincev, ki s kamenjem obmetavajo izraelske policiste, bodo postale stvar preteklosti.

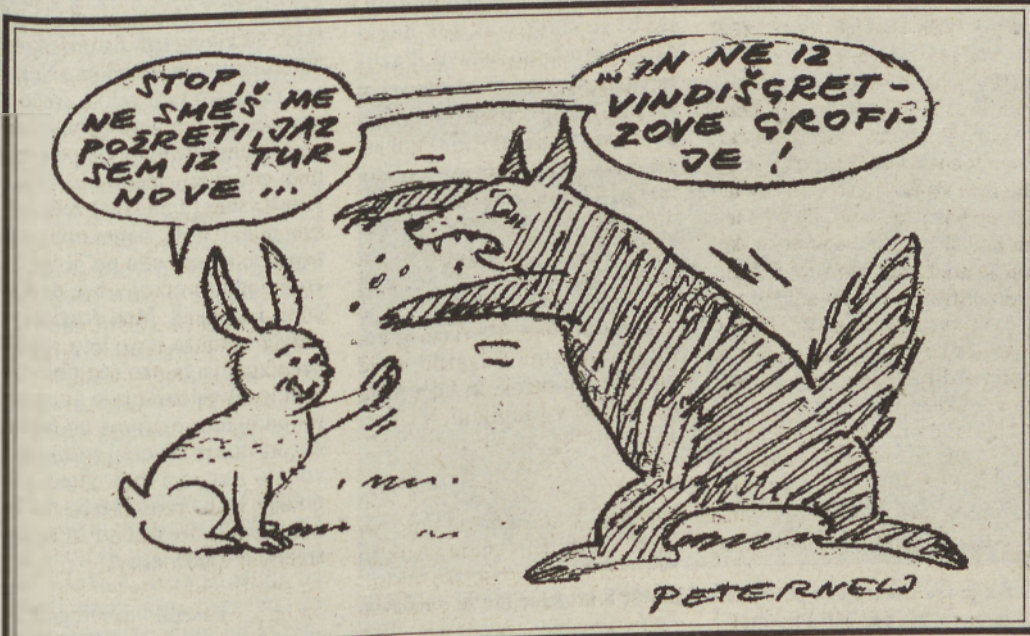
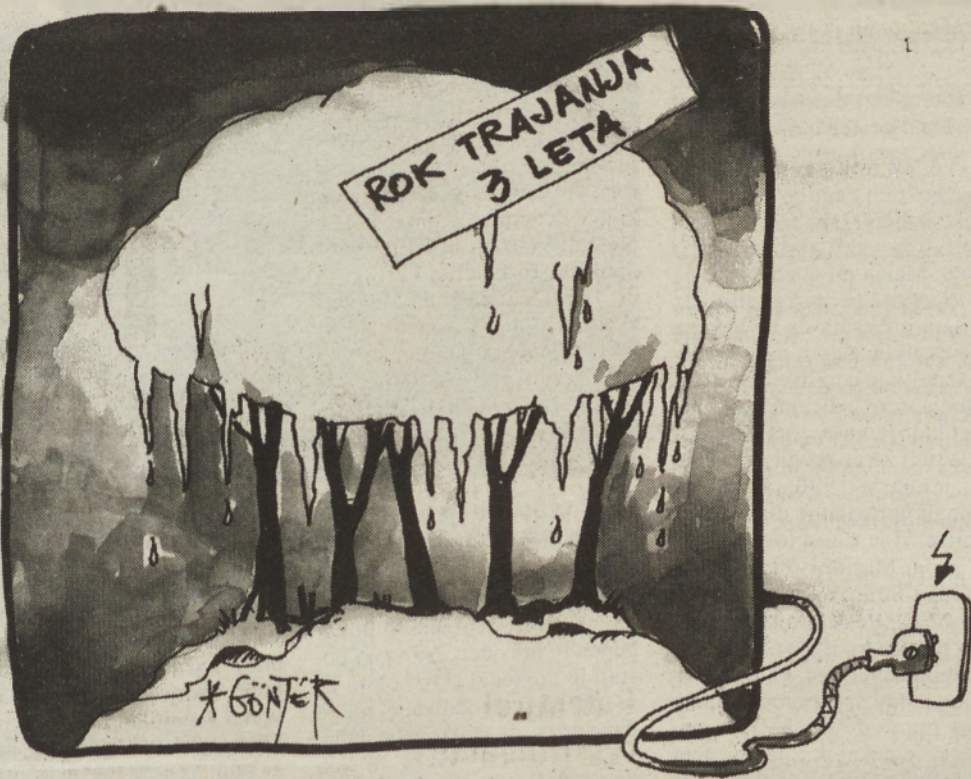
Betlehem, za tam večinsko muslimansko prebivalstvo manj pomembno mesto, bo z božjo pomočjo ugledal boljše čase. Letos palestinski trgovci prvič ne bodo protestno zaprli vseh trgovin in po mestu razobesili romarjem namenjenih napisov, da je Betlehem mesto pod okupacijo. Procesija na sveti večer bo prvič potekala brez vojakov, ki so s svojo navzočnostjo kvarili enkratnost svete dežele. Begunci iz begunskega taborišča Dehajsje na robu Betlehema, ki so morali izza žičnatih ograj spremljati življenje v njihovem rodnem mestu, se bodo lahko vrnila na svoje domove. Za red in varnost bodo skrbeli policisti v zelenih baretkah - nova palestinska policija. Betlehemski župan napoveduje, da bo ta božič eden najlepših, kar jih je kdaj bilo.

Sovraštvo in bombne atentate počasi nadomeščata mir in razumevanje med ljudmi. Odahnili si bodo Palestinci, ki jim ne bo treba več živeti v senci puškinih cevi tuje vojske, odahnili si bodo Izraelci, ker bodo lahko na svoji zemlji živeli brez strahu pred samomorilskimi blazneži, oddahnili pa si bomo tudi mi na romanjih v sveto deželo. Čas je že bil, da se začne Betlehem pripravljati na največje proslavljanje v našem življenju, ki se bo zgodilo že čez skromna štiri leta: začetek tretjega tisočletja po Kristusu. Spodobilo bi se, da ta velik dogodek pričakamo v vzajemnem razumevanju in miru.

Mag. Tomaž Lovrenčič



## Začasna zamrznitev gozdov na Slovenskem



## Rezultati parlamentarnih volitev v Avstriji »Vranz Veliki« se je dvignil iz pepela

Hoteli ali ne hoteli, letošnje predbožično razpoloženje na Dunaju je hkrati tudi predvolilno. Tako se zadnja dva meseca poleg Božička oziroma dedka Mraza s plakatom širom po avstrijski prestolnici prijazno, zamišljeno pa tudi mladostno nagajivo režijo tudi predstavniki največjih avstrijskih političnih strank. Rdeča, črna, modra in zelena so barve, ki so do pretekle nedelje tekmovale s pisanostjo barv, drugače značilnih za adventni čas. Sedaj, po volitvah, ko je volilno-politično že vse jasno, je očitno, da je ostala ljudem še najbolj v spominu rdeča barva. Rdeča barva kot barva krvi, nageljna in revolucije nekoč, rdeča barva kot barva socialne evolucije danes, vsekakor pa naj bi bila rdeča barva tista, ki - o tem je prepričanih dobrih 38 odstotkov volivcev - v Avstriji zagotavlja politično in gospodarsko kontinuiteto vsaj do prihodnjih parlamentarnih volitev.

Seveda je stvar subjektivnega prepričanja in okusa posameznika - tukaj je to pač komentator -, ali je torej nadaljevanje »velike koalicije z določenimi popravki« realna špekulacija o prihodnji vladi »Vranza Velikega«? Pojdimo po vrsti. Zadnja velika koalicija socialdemokratov in ljudske stranke se je razšla zaradi prevelikega proračunskega primankljaja v deželi Avstrijski. Uradno. Neuradno lahko seveda špekuliramo. Socialdemokrati pravijo, da je Wolfgang Schüssel, prvak ljudske stranke, hotel izkoristiti trenutne zanj ugodne javnomnenjske rezultate ter »prek noči« postati predsednik avstrijske vlade. Zato je Schüssel takoj, ko je postal predsednik ljudske stranke, miniral vladno koalicijo ter socialdemokratom očital, da z mladim finančnim ministrom Staribacherjem ni mogoče sestaviti oziroma zakrpati proračuna. Rešitev naj bi bila samo v novi prerazdelitvi politične moči, torej v novih volitvah. Verjetno so imeli prav tako rdeči kot črni, vendar razen njih samih druge stranke tega koraka niso pričakovale. Svobodnjaki Jörga Haiderja na primer so bili nad razpadom koalicije neprijetno presenečeni, saj je niso pričakovali tako kmalu, temu primerno medel pa je bil potem tudi učinek »dogmatičnega populizma« njihovega vodje v razpravah s prvaki drugih



strank. Haider enostavno ni več blestel tako kot pri prejšnjih volitvah, sogovorniki iz drugih strank pa so se na srečanje z njim tudi bolje pripravili. Zeleni in Liberalci so razpad vlade pozdravili, saj so si obetali kakšen ministrski stolček v vsaki prihodnji vladni koaliciji, razen v tisti s Haiderjem, vendar pa so ga - že po opozicijski dolžnosti - tudi kritizirali. Racionalna pričakovanja vseh skupaj so se nagibala v smeri povečanja moči treh opozicijskih strank ter v izenačitev glasov pri 30 odstotkih obeh vladajočih strank.

Zakaj je stranka »Vranza Velikega« doživela svoj labodnji spev? Da, tako je! Mislim, da lahko govorimo o Vranzevem labodjem spevu. Pri 72 parlamentarnih sedežih, ki jih bodo socialdemokrati zasedli v prihodnjem tednu, lahko z veliko verjetnostjo računamo, da 7 novih parlamentarcev tako te kakor tudi vseh drugih strank ne bo moglo dojeti svojih sedežev, saj komentatorji že sedaj napovedujejo nove volitve, in to čez leto dni. Presenetljiva socialdemokratska zmaga je predvsem odgovor na Schüsslovo taktiziranje v smeri koalicije ljudske stranke in Haiderjevih svobodnjakov. Poenostavljeno povedano; tradicionalna volilna rdeča Avstrija se je prestrašila vlade, v kateri bi bil lahko predsednik ali podpredsednik skrajno nacionalistično usmerjeni Jörg Haider. Odločitev volivcev za sestavo vlade, kjer ne bosta konzervativna niti predsednik niti njen finančni minister, za avstrijsko gospodarsko politiko ne pomeni nič drugega, kot to, da spremembe na izdatkovni strani vladnega proračuna (zmanjšanje vloge socialne države) tudi v prihodnje niso zaželjene, na prihodkovni (večja obdavčitev premožnejših) pa še naprej predstavljajo politično nujnost. In tako smo zopet pri tradicionalnem nasprotju med dvema družbenopolitičnima odločitvama, med pravičnostjo in učinkovitostjo. Stroški davčne reforme, ki je pomenila tudi zmanjšanje prihodkov v državno blagajno ter članstvo v Evropski zvezi, so se poznali pri proračunskem deficitu ter novih volitvah. Evropska zveza predstavlja - vsaj v evropskem prostoru - odločitev za učinkovitost in ne toliko za pravičnost, za večjo produktivnost, ki naj bi jo prinesla večja konkurenca na skupnem trgu, in ne za to, da bi imela za delo sposobna Evropejec in Evropejka zagotovljeno tudi delovno mesto. Iz volilnih rezultatov lahko sklepamo, da so se Avstrijci odločili za opcijo družbene pravičnosti in zagotavljanja delovnih mest in ne za učinkovitost ter neregulirano »nevidno roko trga«. Odločitev vsakega demokratičnega telesa, imenovanega ljudstvo v državi, kjer so pravila obnašanja demokratično legitimna - in v Avstriji je tako -, je treba spoštovati in se po njej ravnati. Vendar je to samo politična odločitev, ki ima lahko v danem trenutku tudi nepredvidene in neprijetne učinke za gospodarsko politiko. Če država in državljani predolgo živijo prek svojih možnosti in si nakopljejo prevelike dolgove, počasi lahko izgubijo zaupanje mednarodnih finančnih trgov. To pa pomeni ogrožanje stabilnosti nacionalne valute ter seveda splošne blaginje v državi.

A. HORVAT

**SOS**

telefon za ženske in otroke,  
žrtve nasilja  
061 441 993 ali 97 82,  
od 18. do 23. ure.

Prednovoletno popotovanje z vlakom od Murske Sobotice do Čakovca in nazaj

# Videli tudi regana, španko in brigito

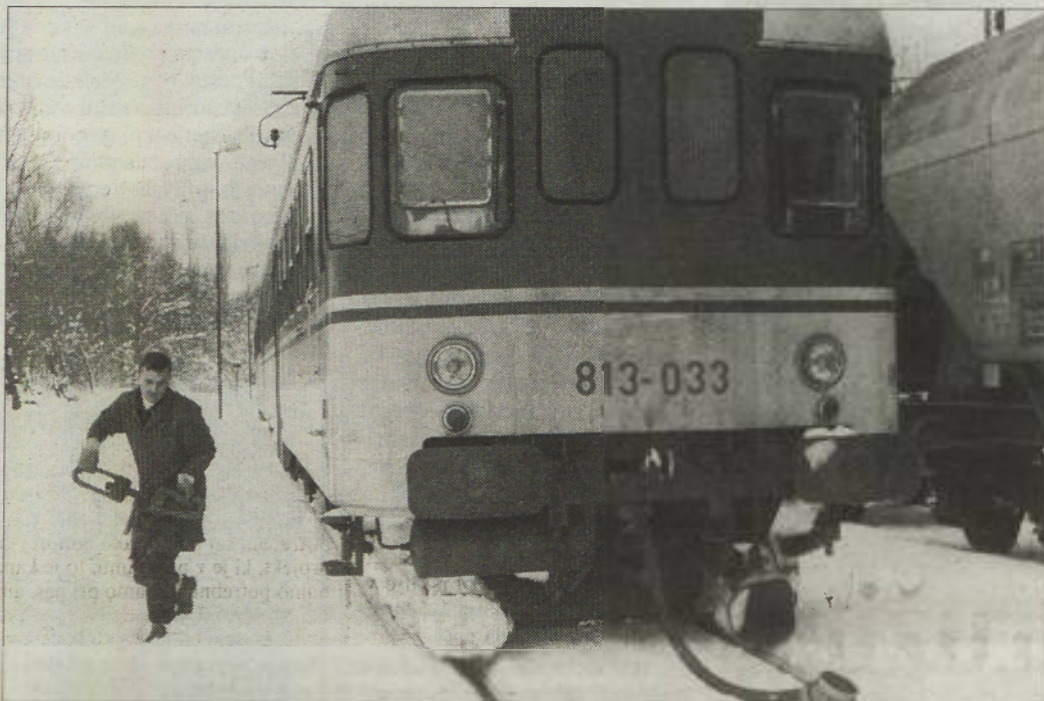
Ciril Meško se je navdušil za vlakovnega strojevodjo že, ko mu je bilo 5 let

- Jelka se je peljala k svojemu fantu v Hodošan, Vlado in Stanko pa sta se vračala z dela v Mariboru

Nekoč so ljudje veliko potovali z vlaki, dandanes pa bi skoraj lahko rekli, da se padaš na pustolovščino, če v Murski Soboti sedeš na vlak z namenom, da bi se zapeljal do Čakovca in nazaj. Ondam me je zamikalo, da bi se pridružil potnikom na tej progi. Pravzaprav sem bil edini, ki sem si izbral to smer, vsi drugi so se peljali ali na krajši razdalji ali so vstopili na naš vlak na Pragerskem oziroma v Ormožu in se od tam popeljali v smeri proti Čakovcu. Samo to je namreč neposredna zveza s tem mestom na Hrvaškem.

Kdor se vozi v službo, šolo ali po kakšnih opravkih običajno po železnici, mu pravijo, da je vlakar. Nekaj takih se je peljalo iz Murske Sobotice do Ljutomeru. To so bili v glavnem dijaki. Naša vožnja se je namreč začela okrog 12.30. Tudi v Ljutomeru so vstopili večinoma srednješolci, ki obiskujejo tamkajšnjo gimnazijo, doma pa so iz ormoške občine. Na več postajah pa se je vlak ustavil, ne da bi kdo vstopil ali izstopil. Čudno, da se potniki raje dregnajo v natrpanih in dražjih avtobusih!

Če bi bil običajni potnik s povratno vozovnico M. Sobotica-Čakovec, bi moral v Ormožu čakati na prestop kakšni dve uri. Toda ker sem bil pravzaprav gost strojevodje Cirila Meška, sem prestopil skupaj z njim na vlak proti Pragerskemu, ki ga je vozil tudi on. Tam sva počakala na vlak iz Maribora, da sta se spojila in potem do Ormoža skupaj peljala potnike v smeri proti Ormožu, od tam pa je krenil prvi del kompozicije v Čakovec, drugi del pa v M. Sobotico. Še prej sem lahko opazoval različne lokomotive in zvedel, kako jim železničarji rečejo v svojem žargonu. Ene so regani (izdelane v Ameriki), druge španke (iz Španije), tretje brigite (po Brigitti Bardot iz Fran-



Na Pragerskem je moral naš strojevodja prinesiti tudi okrog 35-kilogramsko priklopno kljuko, da se je lahko spojil z motornim vlakom, ki je pripeljal iz Maribora.

ajše dekle. Povedala mi je, da ji je ime Jelka, da je doma iz okolice Maribora in da potuje v Čakovec, drugi del pa v M. Sobotico. Še prej sem lahko opazoval različne lokomotive in zvedel, kako jim železničarji rečejo v svojem žargonu. Ene so regani (izdelane v Ameriki), druge španke (iz Španije), tretje brigite (po Brigitti Bardot iz Fran-



Med vožnjo mora strojevodja neprestano sedeti v kabini lokomotive, in če drugega ne, je treba vsakih 20 sekund pritisniti na budnik, sicer bi se vlak čez nekaj časa samodejno ustavil. To je kajpak iz varnostnih razlogov. Ciril Meško je bil verjetno najmlajši strojevodja v Sloveniji, ki so mu tako hitro zaupali vožnjo potniškega vlaka.

cije), četrte pa fiat (iz Italije). Ni kaj, pestra poimenovanja!

## Čez mejo k fantu

Moje pravo delo se je začelo potem, ko je strojevodja Ciril usmeril motorno lokomotivo na tere, ki vodijo proti Središču ob Dravi in od tam še proti Čakovcu. Podal sem se na obhod po vagonih, kot da bi bil kakšen kontrolor vozovnic, in spraševal redke potnike, kam so namenjeni. Najprej sem ogovoril ml-

k njemu. Vožnja z vlakom se ji zdi veliko prijetnejša kot z avtobusom pa še ceneje je. Povratna vozovnica stane samo 840 tolarjev. Če bo šlo vse po načrtih, se bosta kmalu poročila in tedaj se bo po vsej verjetnosti preselila k njemu. Na Hodošanima ima namreč obljubljen, da jo bodo vzeli v službo za natakario. Na postaji v Čakovcu sem lahko videl, da jo je pričakala znanka, najbrž Miroslavova sestra ali kakšna druga sorodnica. Segli sta si v roke in se objeli. Torej

gre zares za veliko prijateljstvo. Njen fant pa je bil najbrž službeno zadržan.

Čeprav sta doma na hrvaški strani, v okolici Macinca, sta že v Središču ob Dravi izstopila Slavko in Stanko. Tam sta namreč zjutraj pustila avto, ko sta se odpravila z vlakom v službo v Maribor, kjer sta že okrog 30 let zaposlena kot zidarja pri gradbenem podjetju Konstruktor. Tako se vozita že nekaj let, saj druge zveze zjutraj nimata, da bi lahko pravočasno prišla na delo, čeprav morata vstajati že okrog 4. ure. Ampak služba je služba in v Sloveniji so neko-

liko boljše plače kot na Hrvaškem. Poleg tega sta oba končala tudi poklicno gradbeno šolo v Mariboru in zdaj računata, da bosta tamkaj zaposlena do upokojitve. Oba sta torej tudi prava vlakarja.

Iz Čakovca smo se vračali ob 19. uri. Vstopilo je manjše število potnikov, ki so kmalu izstopili v Dunjkovcu ali Macincu na hrvaški strani, nekaj pa se jih je peljalo v Slovenijo. To so bili v glavnem predstavniki naših špedicij na čakovski železniški postaji, ki so potovali do Središča ali Ormoža, kjer je bila končna postaja. Pravzaprav je isti vlak s strojevodjem Cirilom potem še enkrat peljal do Središča in nazaj pa nato še v Mursko Sobotico, kamor smo prispeli okrog 22.00. Vmes je bilo precej časa tudi za pogovor, saj me je zanimalo, kako je moj gostitelj postal vlakovni strojevodja, kakšno je njegovo delo, kaj vse doživlja na vlaku in kaj ga še zanima.

## Odločilna je bila igrača, vlakec na baterije, ki ga je dobil za peti rojstni dan

»Ko mi je bilo pet let (1973.), mi je prinesla teta iz Nemčije vlakec na baterije. To je bila zame enkratna igrača. Kmalu sem začel govoriti, da bom tudi jaz strojevodja, ko bom velik. Babica me je morala večkrat peljati na železniško postajo v Ivanjkovce, da sem lahko videl tudi pravo lokomotivo.«

Ko se je bližala poklicna odločitev, ga je nekaj časa bolj vleklo k pilotom in razmišljal je celo o vzgojiteljski šoli. Nazadnje pa se je le vpisal v srednjo elektro-kovinarsko šolo - smer vzdrževalec vozil in strojev v Ljubljani. Ker je razmišljal, da bi bil v službi čim bliže domu, se je odločil za mehanika dizelskih lokomotiv. Železniško gospodarstvo Maribor pa mu je v ta namen odobrilo štipendijo. Leta 1983 je začel obiskovati šolo, jo po treh letih uspešno končal in res dobil službo v Mariboru. Najprej je opravil pripravništvo za mehanika, nato pa se je vpisal v tečaj za strojevodjo. Ampak napredovanje ni možno kar tako, temveč je moral biti najprej pomočnik. Da bi lahko uresničil svojo poklicno željo, je moral še prej odslužiti vojaški rok. Po vrnitvi je nekaj časa delal kot pomočnik, nato pa je začel obiskovati enoletno šolo za strojevodje. Najprej se je usposobil za strojevodjo pri premiku, torej je vo-



Na vlakih so seveda tudi sprevodniki. Med vožnjo v Čakovec je bil to Igor Škrjanec iz Stroče vasi. S strojevodjo Cirilom sta tudi prijatelja, saj sta letos skupaj potovala z vlakom do Londona in nazaj.

la je, da je pisk glasno odmeval daleč naokrog.«

Kmalu je bilo treba iti v Mursko Sobotico nekoga nadomeščati. Ker je imel Ciril med strojevodji najbližje do Sobotice, so poslali njega. Rečeno mu je bilo, da bo nadomeščanje trajalo dva meseca, ostal pa je vse do danes in verjetno se bo tu kar ustalil. Čeprav je na železnici praksa, da je nekdo najprej strojevodja na tovornih vlakih vsaj pet let in šele nato lahko vozi tudi potniške vlake, so pri njem naredili izjemo in mu zaupali to nalogo že po letu dni. Tako je bil verjetno nekaj časa najmlajši strojevodja na potniških vlakih v Sloveniji. Zdaj pa dela, kakor pride. Pravi, da je na tovornem vlaku manj skrbi, vendar vozijo brez voznega reda, zato je neprijetno, ko mora čakati in čakati ter dajati prednost potniškemu vlakom.

## Takšna in drugačna doživetja

In kaj vse lahko strojevodja doživi med vožnjo vlaka? Ciril sicer še nima dolgoletnih izkušenj, kljub vsemu pa je poln doživetij - prijetnih in neprijetnih. V dobro voljo ga večkrat spravijo potniki, ki mu mahajo v pozdrav, še bolj pa potnice, ko se mu na postaji zapeljivo nasmehejo. Zanimivo je tudi, ko lahko vidi v kakšnem gozdčku nekaj takega, kar naj bi bilo očem skrito. »Včasih pa lahko opazujem, kako se katero dekle na postaji v Soboti na veliko poljublja in poslavja od svojega fanta, v Ljubljani pa jo počaka s poljubi drugi.«

Ko je beseda nanesla na neprijetne dogodke, je moj sogo-



Vlado in Stanko sta doma iz okolice Macinca na Hrvaškem in se z vlakom vsak dan vozita na delo v Maribor.

Ko sem se mu za nekaj časa pridružil v kabini, sem ugotovil, da mora biti neprestano dokaj buden in previden. Na vsaki postaji je pogledal skozi okno in se ozrl na sprevodnika, ki mu je dajal znak, da lahko pelje dalje. Vmes je moral vsakih 20 sekund pritisniti z nogo na nekakšen pedal, pravijo mu budnik, saj bi se sicer vlak čez nekaj časa samodejno ustavil. Paziti

vornik najprej globoko zajel sapo, nato pa pripovedoval o nesrečah, ki jim je bil že večkrat priča. Žal so se nekatere končale tudi s smrtjo, zaradi tega se med vsako vožnjo boji, da spet ne bi kje kaj počilo. Zgodilo se mu je že tudi, da se je bal, da bo prišlo do nesreče, a je ni mogel preprečiti. Vlak ima namreč pri hitrosti 80 kilometrov na uro okrog 700 metrov zavorne poti. »Nekatere pa imajo tudi veliko srečo v nesreči, ko jim vlak dobesedno zmečka njihov avto, pa po srečnem naključju ostanejo živi.« Kljub vsemu ima Ciril zelo rad svoj poklic in še danes običajno zapiska, ko se pelje po progi, ki vodi nedaleč od njegove domačije v Lahoncih. Med drugim bo v službi tudi za novo leto, saj ga čaka vožnja že uro čez polnoč. Veselo silvestrovanje si mora torej odmisli, oziroma bo lahko nazdravil in si očelil srečno novo leto z znanci in prijatelji popoldne, ko bo prost. Mi pa mu že zdaj zaželimo srečno in samo srečno vožnjo vlakov!



Jelka je vsa vnemirjena potovala v Čakovec k svojemu fantu, s katerim se nameravata čez čas poročiti.

Besedilo in fotografije: JOŽE GRAJ













Intervju

»Trojna krona« Marku Slaviču

Ljutomerski kasaki, ki so že vrsto let vodilni v slovenskem prostoru, so letos dosegli enega največjih uspehov tako v tekmovalni kot po številu kasaških dirk...

»Začniva najin pogovor z zgodovino. Kako daleč nazaj sega kasaški šport v vaši družini?«

»V hlevu imamo trenutno 30 konj, od tega 8 plemenskih kobil, 3 plemenske žrebce, 7 žrebet, 5 enoletnih, 5 dveletnih in 2 štiriletna kasača.«

»Zmaga na državnih kasaških derbijih je največja lovorika v kasaškem športu. Koliko zmag na kasaških derbijih je prišlo v vašo družino?«

»Skupaj smo osvojili 8 kasaških derbijev, od tega enega v stari Jugoslaviji, 6 v Jugoslaviji in 1 v samostojni Sloveniji.«

»Kateri od kasačev iz vašega hleva pa je bil najuspešnejši?«

»Mislim, da je to Albatros, ki je osvojil vse tri naslove državnih prvakov, to je med dveletniki, triletniki in štiriletniki. Tega doslej ni dosegel noben kasač.«

»Na kasaških dirkah se občasno pojavljate tudi kot tekmovalce. Zakaj občasno in koliko časa še?«

»Za vse športe in tudi za kasaški šport velja, da lahko vrhunske rezultate dosegajo mlajši tekmovalci (izjeme so lahko), ki lažje prenašajo fizične in psihične napore na tekmah.«

»Kakšno je trenutno stanje?«

»Tudi sedaj ni rožnato, vendar se je s povečanjem kasaških prireditev, pri čemer je predvsem uspešen Konjeniški klub Ljutomer, stanje izboljšalo, saj z zasluženim denarjem lahko pokrijemo stroške prehrane, drugo pa moraš pozabiti.«

»Kakšne načrte pa imate. Ali boste ostali pri sedanjem številu kasačev v hlevu?«

»Razmere so takšne, da bi lahko število kasačev s 30 povečali na 40. Nadaljnji razvoj kasaškega športa pa bo odvisen od več dejavnikov, med najpomembnejšimi je število kasaških dirk. Čim več jih bo, tem več bo tudi kasačev.«



Feri Mauček

Daniło Kacijan - disciplinski sodnik pri ONZ MS

V tretji ligi 471 rumenih in 57 rdečihkartonov

Območna nogometna zveza Murska Sobota že drugo leto vodi tekmovalanje v tretji državni članski nogometni ligi vzohod in drugi mladinski nogometni ligi vzohod.

Minulo tekmovalje ocenjuje takole: »V času vodenja tekmovalanja v tretji državni članski nogometni ligi vzohod in drugi mladinski nogometni ligi vzohod smo posebno skrb namenili urejanju nogometnih objektov, pri čemer lahko ugotovim, da je bil pri tem dosežen velik napredek, saj skoraj vsi klubi izpolnjujejo predpisane pogoje za tekmovalanje v tem razredu.«



Feri Mauček

»Kaj bi bilo potrebno za izboljšanje disciplinske komisije po izrečenih stroge kazni?«

Feri Mauček

Zoran Cirkvenčič - novi trener NK Mura

Mura mora ostati pri vrhu

Soboškega prvotligaša Muro, ki je po jesenskem delu prvenstva zasedel odlično drugo mesto, bo v spomladanskem delu tekmovalja vodil novi trener Zoran Cirkvenčič.

Po nekaj letih ste ponovno prevzeli treniranje soboškega prvotligaša Mure. Kako je prišlo do te odločitve?

K Muri sem zopet prišel na njihovo željo. Kaže, da so se v klubu odločili, da se bodo bolj usmerili na domače kadre.

Mura je v jesenskem delu prvenstva zasedla drugo mesto. V pokalnem tekmovalju pa je izpadla v četrtfinalu. Kako ocenjujete igro Mure v prvem delu prvenstva deseterice?

Z drugim mestom v jesenskem delu prvenstva je Mura dosegla lep uspeh. Morda je neko-

liko odpovedala v pokalnem tekmovalju. Kljub vsemu pa mislim, da smo lahko z rezultati Mure zadovoljni.

Med tekmovaljem je bilo opaziti nekatere pomanjkljivosti, kar se posebej velja za neučinkovitost. Ali nameravate prvenstvo nadaljevati z dosežanimi igralci ali predvidevate spremembe?

Kot sem slišal iz analize, ki so jo naredili pri klubu za jesenski del prvenstva, menda odhajajo v vojsko kar trije igralci: Brezič, Kmetec in Cipot.

Alihodžič in Belec sta bila operirana in je vprašanje, če se bosta lahko pravočasno vključila v priprave. Računati pa moramo še na poškodbe in kartone. To



Zoran Cirkvenčič - novi trener NK Mura

pomeni, da se je število igralcev zelo zmanjšalo.

Zato bi morali v klub nujno pritegniti vsaj dva dobra igralca, in to enega napadalca in enega igralca sredine, v prvo moštvo pa vključiti tudi nekatere mlade igralce, ki nastopajo v drugih klubih.

Mislim tudi, da bi morali ves čas strokovno spremljati razvoj mladih nogometašev, ki tekmujejo za sosednje klube. To tem-

bolj, če želimo uresničevati cilj kluba.»

Kakšni so ti cilji v spomladanskem delu prvenstva?

Če se bomo okrepili vsi dvema igralcema, potem moram da bi morali ostati prav pri vrstev deseterice in se uvrstiti na evropsko tekmovalje.»

Kdaj začnete s pripravami drugi del prvenstva in kako načrtujete?

S pripravami za drugi del prvenstva bomo začeli 6. januarja. Trenirali bomo doma izmenično v telovadnici in na prostem. Poudarjamo pa tudi enotedensko skupne priprave okrog 27. januarja na Lošinju ali v Mariboru, kjer bomo odigrali tudi nekaj prijateljskih tekem.»

Feri Mauček

STIGMA 2 droge, AIDS 061 97 89

Odbojka - interliga

Mladost premagala Pomurje

V odbojkarski interligi je Mladost iz Zagreba v Murski Soboti premagala Pomurje s 3 : 1 (17 : 15, 0 : 15, 8 : 15, 5 : 15). Sobočani so zelo dobro igrali v prvem nizu, ki so ga tudi dobili.

Odbojka - I. A moški

Krka boljša od Ljutomera

V enajstem kolu prvenstva v prvi moški odbojkarski A-ligi je Krka iz Novega mesta v Ljutomeru premagala domače moštvo s 3 : 1 (6 : 15, 15 : 5, 15 : 11, 15 : 10).

Table with 4 columns: team, sets, and points for various matches.

Odbojka - I. B ženske

Ljutomerčanke zmagale

V enajstem kolu prvenstva v prvi ženski odbojkarski B-ligi je ekipa Ljutomera Zavarovalnice Maribor v Ljubljani premagala Tabor s 3 : 0 (15 : 7, 15 : 4, 15 : 3).

Table with 4 columns: team, sets, and points for various matches.

Nogometni klub Gančani je ob igrišču začel graditi športni objekt s tribunami.

bodo uredili slačilnice za potrebe nogometnega kluba, strelišče za zračno puško in večnamensko dvorano za potrebe vseh društev in organizacij v Krajevni skupnosti Gančani.



Šah

Zmagal Boris Kovač

Šahovsko društvo Račenska Pomgrad iz Murske Sobotice je pripravilo decembrski hitropotezni turnir. Med 16 šahisti je zmagal Kovač s 14 točkami pred D. Harijem, 12, I. Kosom, 11, Režonjo, 10,5, A. Kosom, 10, B. Harijem, 9,5, Maričem in Jocičem, po 8,5, ter A. Kelemenom, 8 točk.

Mali nogomet

Mali nogomet priljubljena panoga rekreativcev

Končana so bila tekmovalja, ki jih vodi Medobčinska zveza klubov malega nogometa Murska Sobota. Po odcepitvi 14 klubov, ki so ustanovili Občinsko ligo malega nogometa Puconci, soboška medobčinska zveza klubov malega nogometa vodi tekmovalje v asfaltni ligi, ki šteje 15 moštev, ter v štirih travnatih ligah, kjer skupaj tekmuje 59 moštev.

Rokoborba

Derbi prepričljivo dobili Sobočani

V predzadnjem kolu prvenstva v državni članski rokoborski ligi je ekipa Murske Sobotice v derbi tekmi kandidatov za prvo mesto v Hočah prepričljivo premagala Keor Razvanje s 23 : 15.

perfinala med Keorjem iz Razvanja in Mursko Soboto, povratna pa čez teden dni v Mariboru. Rokoborci Murske Sobotice iz Ljutomera pa so promovirali iz Maribora z zmago 28 : 12.

Table with 4 columns: team, goals, and other stats for various matches.





Predpraznična Ljubljana

# Malo se grajamo, še več se hvalimo

Ljubljanske »živali« in živali imajo talno gretje - Zdaj pa čisto zares ekoškropivo - Božiček pride tudi na dom - Grbasta kamela bo glavna zvezda v živih jaslicah

Snež je v Ljubljani izginil čez noč, predpraznična Ljubljana je tako predvsem umazana, ne bela. Ne samo zato, ker imamo dobre komunalce, ne samo zato, ker se nas je narava usmiliła z malo snega, tudi zato, ker imamo glavni ulici v središču ogrevani, pa se snežinke sproti topijo.

Da se ve, kje so gospodje in lenar doma! Snež je za seboj pustil (le) umazanijo, ki jo bo

malo bolj smešna, da ne rečem neumna je bila razlaga generalnega direktorja Uniona

kroži po Sloveniji milijon in bi bilo njihovo uničevanja prava ekološka katastrofa, našli »finto« - prodali jih bodo v tujino.

Nekaj na Madžarsko, nekaj v Ukrajino, 150 tisoč pa v Srbijo. Tako se to dela, celo kuckavice to vedo; pa saj smo ve-



Talno gretje in živalski vrt

šele dež, težje bo z grafičarji, ki so jih »poine stene«. Stari pa obrabljeni napisi v stilu, ki kdaj ljubili ali ti si sonček in ti si skuštrana, nikogar več ne zanimajo, saj nam je ženski zbor proti nasilju proti ženskam v Ljubljani zapustil kup novih, svežih in aktualnih domislic. Nekaj jih zaupam tudi vam, druge si boste morali na »zidnih novinah« prebrati sami. Med mirnejšimi je tale: Star čebelj pregovor pravi, da labor ima v mišicah, nima v glavi. Na vogalu lepe vile ob Zlati ladjici pa piše črno na belom: »Samo psi in moški sečijo po vogalih.«

No, ampak feministke niso doumele, da ravno iz »oblike in načina« uriniranja, ne sejanja, izvira moška dominacija. Njihov odgovor je preprost: »Zenske, ustavimo AIDS, ljubimo se s prijatelji.«

Da vse skupaj podpira antialkoholna industrija, nas prepriča naslednji verz na novi fasadi hiše ob Ljubljani: »Posiljevalce po potrebi sekamo, rezemo, pasiramo. Zenske v sodelovanju z naravo.« Na to nelojalno antialkoholno propagando je takoj odgovoril moški šovinist, dedek Mraz, in nam, moškim, že postregel z darilom: z zlatim pivom Union v novi steklenici in novi embalaži. Na novi polnilni liniji vredni s preostalimi naravnimi 55 milijonov nemških mark, ki jo je predal namenu sam Milan Kučan, nastaja zverek, da mu ni pare na svetu. Seveda rogonosci mislijo drugače! Ampak gospodje iz pivovarne so zelo ponosni, ker jim je uspelo v največji tajnosti pristopiti k združenju za uporabo in prodajo posebne vrste steklenic, ki bodo nadomestile stare, prav tako pa so za dve leti prehiteli konkurencu. No,

Mitje Lavriča, da so se stare steklenice, imenovane euro, rade obrabile, da je bila njihova uporaba mnogokrat tvegana, da je bila embalaža nepraktična in okolju neprimerena. Torej: s svojim izdelkom so nas (oz. nas še, saj bo zamenjava steklenic in zabojev trajala nekaj mesecev) tako rekoč ubijali. Pa še reklamirali so ga kot »naj naj pijačo«.

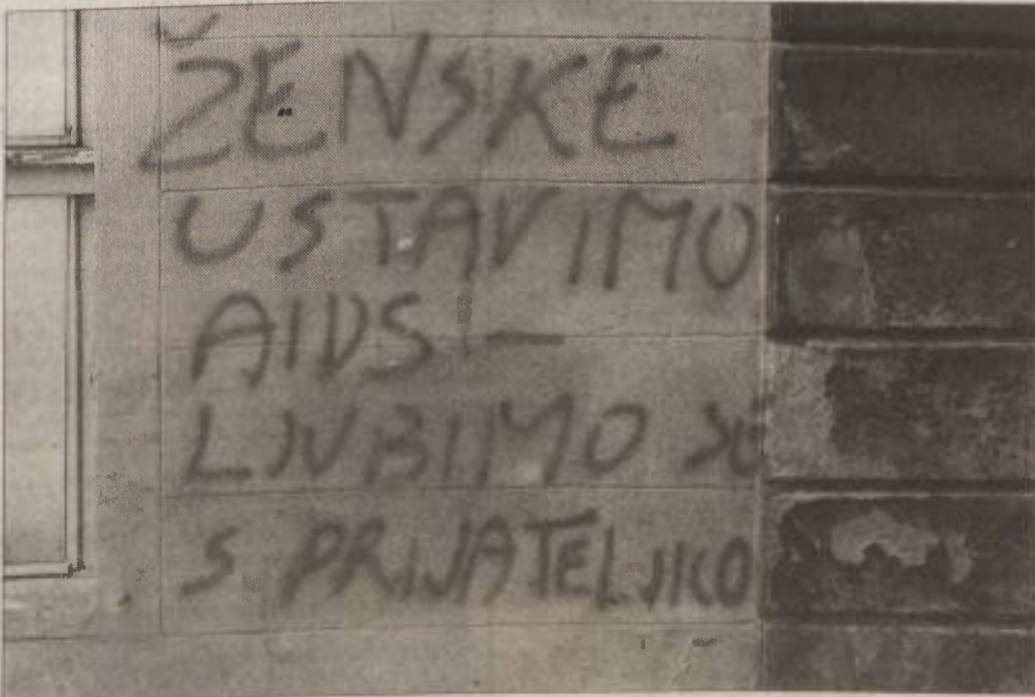
Nekaj rdečenosev se je že zbralo, da bo s pomočjo Sveta potrošnikov tožilo tovarno Union za desetletno načrtno ubijanje. Naj vas odžejam in potolažim, ker bo trajalo še nekaj časa, da bo nova stvar prišla v vsako vas: steklenica je ožja in višja, zaboji so ožji in lažji. In ko v tovarni z novo

dno rekli, da je treba iti nad Turke in Srbe s pametjo!

## Veliko, veliko in še več lepega

Kijub vsemu pa je Ljubljana

najlepša in vsem Slovencem dodeljena. Imamo največ lučk, največ božičnih jaslic in lahko si naročimo božička na dom. Njegov polurni nastop stane 4.500 tolarjev, za več družin skupaj pa 6.000 tolarjev. Ampak poglejmo raje k javno razstavljenim jaslicam. Na Krekovem trgu so bile razstavljene stare jaslice: najstarejše so bile iz leta 1884 in so iz cerkve Srca Jezusovega na Taboru. Videli smo lahko tudi ple-



AIDS in ženske

embažo trkajo na našo ekološko pivsko zavest, hitro dajajo, da pa so za ekološko past, stare zabojnike, ki jih

terske jaslice, jaslice iz voska, baročne, kulisne pa skromne jaslice iz lipovega lesa. Mimorede: prve slovenske cerkve-



Še brez "pleh muzike" v centru...

ne jaslice so povezane s prihodom jezuitov v Ljubljano, prvič so bile postavljene v cerkvi sv. Jakoba leta 1644. V mestni hiši so razstavljene nove jaslice, ki so jih naredili umetniki, arhitekti, kmetje itd. in jih poslali na natečaj za že šesto razstavo.

Vse so prave umetnine, prvo nagrado pa je dobil Janez Debeljak, profesor iz Ribnice, ki je jaslično skupino stiliziral in uporabil pet vrst lesa (hruškovega, javorjovega, slivovega, orehovega in hrastovega). In še ene jaslice

24.12. do 2. 2.). V glavni vlogi bodo nastopile manj znane zvezde ljubljanskega živalskega vrta. Vloge so bile že davno razdeljene. Dobili so jih

okolja. Gotovo ne zebe sibirskih tigrov pa gamsov, risov, kozorogov, srn in jelenov. Vse živali imajo svoja zavetja, kamor se lahko umaknejo, če jih



Okrašena stolnica



Tito in Marija

osel, ovce, krava in celo grbasta kamela.

## Najbolj žalostni

Ne, ne bodo ljubljanski klošarji, kajti božiček nanje ni pozabil, ampak prebivalci iz ljubljanskega živalskega vrta. V maju jih obišče 45.000 glava množica, v decembra pa ob lepem vremenu lahko računajo na 3000 obiskovalcev, čeprav je pod Rožnikom prav idilično in romantično. Večine živali zima ne moti, saj je del njihovega naravnega, samobitnega

zazebe. Tudi tiste, ki so navažene na vsakoletne selitve, se ne pritožujejo, saj se po svoji naravi selijo le zaradi hrane. Mi imamo pozimo to, kar Prekmurci nimajo - štorklje!

Živali iz toplejših krajev žive v kletkah s talnim gretjem.

Nekatere pa bodo šle na praznični obisk v mesto. Lahko jih bomo srečali na Pogačarjevem trgu ob stolni cerkvi v mini živalskem vrtu.

Marjan HORVAT

telefon za ženske in otroke, žrtve nasilja  
petek in sobota od 20. do 23. ure.  
**(069) 33 006**

**LDS**  
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

ISKRENE ČESTITKE OB DNEVU SAMOSTOJNOSTI, VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE TER ZDRAVO IN USPEŠNO NOVO LETO 1996!

OBČINSKI ODBOR LDS M. SOBOTA





televizijski spored od 22. do 28. decembra

na serija - 19.00 Pravljica - 19.15 Dnevnik - 19.30 Božična serija...

TV MADZARSKA 2

8.15 Wiener Blut, nemški film - 10.00 Vragolije na ledu - 11.20 Za otroke - 13.05 Tri žele - 14.15 Srečen praznik...

RTL

5.25 Nore prigode Bjlla in Teda - 6.05 Nazaj v prihodnost - 6.30 Otroški spored - 11.20 Božič pri Otterjevih...

TOREK

26. DECEMBRA

TV SLOVENIJA 1

8.45 Zlati prah - 9.00 Pajacek in punčka - 9.30 Drečček in trije marsovkci - 9.50 Zgubica, dansko-švedski film...

TV SLOVENIJA 2

14.40 Simpsonovi, ameriška nanizanka - 15.05 Sova, ponovitev - Fina gospa, angleška nanizanka...

POP TV

7.00 Videostrani - 8.00 Kimba, risana nanizanka - 8.30 Srečen božič, ponovitev - 9.30 Edera, ponovitev...

TV 3

7.00 Dobro jutro, Slovenija - 7.15 Poročila - 7.55 Dnevno jutro - 8.15 Poročila - 9.00 Otroški program...

TV HRVASKA 1

7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Kot v dobrih starih časih...

TV HRVASKA 2

13.05 Koledar - 13.15 Škotska simfonija, dokumentarni film - 14.00 Abraham, serija...

TV AVSTRJA 1

6.00 Nahrtnik, poln pustolovčin - 6.25 Božiček na potu - 6.50 Otroški spored - 8.30 Očarjivo dežela...

- 22.30 Potovanje v onostranstvo, srhljivka - 23.55 Čas v sliki - 0.00 Same težave z Jackom...

TV AVSTRJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Bratje Karamazovi, film - 11.20 Šov Petra Aleksandra - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Pogledi s strani...

TV MADZARSKA 1

7.45 Otroški program - 11.00 Parlamentni božič - 12.00 Zvon - 12.05 Pande, poljudnoznanstveni film...

TV MADZARSKA 2

8.50 Božič v kraju Babolna - 10.10 Nacionalni park Neusiedler See - 11.00 Tv-magister, izobraževalni program...

RTL

5.30 Poročila - 5.40 Pirati pod dvojnimi mesecem - 6.00 Trije mali duhovi - 6.25 Božič pri Otterjevih...

SREDA

27. DECEMBRA

TV SLOVENIJA 1

8.25 Zlati prah - 8.40 Junaki petega razreda, otroška nadaljevanja - 9.15 Risanka - 9.40 Još in Jaka, musical...

TV SLOVENIJA 2

15.45 Zgodbe iz praznične školjke - 16.15 Samo za šalo, angleška nanizanka - 16.40 Sova, ponovitev...

POP TV

7.00 Videostrani - 11.00 Santa Barbara, ponovitev - 12.00 Magnum P. I., ponovitev - 13.00 M. A. S. H., ponovitev...

TV 3

7.00 Dobro jutro, Slovenija - 7.15 Poročila - 7.55 Dnevno jutro - 8.00 Dobro jutro, Slovenija - 8.15 Poročila...

TV HRVASKA 1

7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program...

TV HRVASKA 2

17.00 Koledar - 17.10 Portreti, dokumentarna serija - 18.00 Hrvaški ribiči na Pacifiku - 18.30 Pazi, steklo...

TV AVSTRJA 1

6.00 Halo, sestrica! - 6.25 Otroški spored - 9.10 Kriminalno je napisala - 10.00 Ekipa A - 10.45 Vesoljska ladja Enterprise...

TV AVSTRJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Schiejkov vsak dan - 10.05 David in Bathseba, film - 12.00 Pogled v deželo - 13.00 Čas v sliki...

TV MADZARSKA 1

5.30 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Poročila - 9.05 Serijski film - 8.35 Dopoldne, magazin...

TV MADZARSKA 2

15.35 Ženski magazin - 16.05 Dvorec čudežev - 16.20 Za otroke - 16.40 Moja knjiga o džungli - 17.00 Kimika za živali...

RTL

5.30 Poročila - 5.35 Družinski dvoboj - 6.05 Tvegano - 6.35 Dobri časi, slabi časi - 7.00 Točno opoldne - 7.35 Med nami...

ČETREK

28. DECEMBRA

TV SLOVENIJA 1

8.20 Zlati prah - 8.35 Junaki petega razreda - 9.10 Risanka - 9.35 Zgodbe iz praznične školjke...

TV SLOVENIJA 2

16.15 Sorodne duše, angleška nanizanka - 16.45 Sova, ponovitev - 17.00 Noro zaljubljeni, ameriška nanizanka...

The One-Man Band, dokumentarni film - Državljan Kane, ameriški film (cb)

POP TV

7.00 Videostrani - 11.00 Santa Barbara, ponovitev - 12.00 Magnum P. I., ponovitev - 13.00 M. A. S. H., ponovitev...

TV 3

7.00 Dobro jutro, Slovenija - 7.15 Poročila - 7.20 Dobro jutro, Slovenija - 7.55 Dnevno jutro - 8.00 Dobro jutro, Slovenija...

TV HRVASKA 1

7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Zimski mladinski program...

TV HRVASKA 2

16.05 Koledar - 16.15 Ekran brez okvira - 17.15 Za pest dolarjev, serija - 17.45 Hrvatski katoliški misijonarji...

TV AVSTRJA 1

6.00 Halo, sestrica! - 6.25 Otroški spored - 8.55 Ekipa A - 9.40 Vesoljska ladja Enterprise - 10.30 V 80 dneh okrog sveta...

TV AVSTRJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Schiejkov vsak dan - 10.05 Quo vadis? (Kam greš?) - 10.30 Deželni film - 13.00 Čas v sliki...

14.20 Dinastija, nanizanka - 16.00 Schiejkov vsak dan - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Avstrija danes...

TV MADZARSKA 1

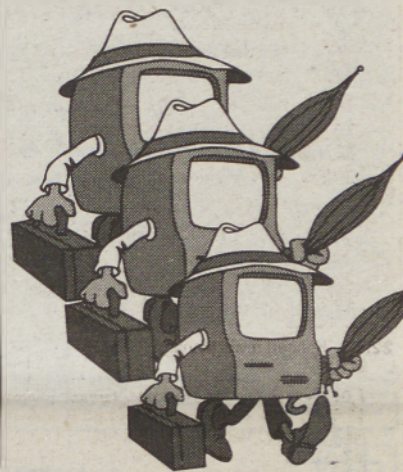
5.30 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Poročila - 9.05 Serijski film - 9.35 Dopoldne, magazin...

TV MADZARSKA 2

16.05 Skupščinski dnevnik ob koncu leta - 16.35 Količko je preden podeželan, studio Szeged - 16.50 Teslar Jožef...

RTL

5.30 Poročila - 5.35 Družinski dvoboj - 6.05 Tvegano - 6.35 Dobri časi, slabi časi - 7.00 Točno ob sedmih - 7.30 Poročila...



RADIO MURSKI VAL UKV 94.6 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHz)

PETEK: 5.45 Prebujajte se z nami - 5.45 Pozdrav in napovednik - 6.10 Vreme, ceste - 6.25 Obvestila - 6.30 Horoskop...

16.30 Poročila - 17.00 Šport - 17.30 S krščakom, cekron pa z marelo! - 18.15 Bilo je nekoč... - 19.00 Radijski dnevnik...

NEDELJA: 8.00 Zabeležimo nov dan - 8.05 Horoskop - 8.15 Panonski odmevi - 8.50 Zamurjenec, ponovitev - 9.15 Misel in čas...

ČETREK: 5.45 Prebujajte se z nami - 5.45 Pozdrav in napovednik - 6.10 Vreme, ceste - 6.25 Obvestila - 6.30 Horoskop...

**Avtohiša KOLMANIČ & Co.** d.o.o.  
Zolajeva 15, Maribor, tel.: 062 411-333

Zaposleni v Avtohiši KOLMANIČ & Co  
v Mariboru, Podružnici v Ljubljani, ter v  
Avtohiši KOLMANIČ & DOKL v Murski Soboti.  
želimo vsem poslovnim partnerjem, kupcem vozil in  
rezervnih delov OPEL ter koristnikom našega servisa

*Vesele Božične praznike  
in srečno Novo Leto '96*

Srečstva, namenjena za nakup vozil, smo namenili  
Društvu za pomoč diševno prizadetim, Trubageva 5, Maribor

**OPEL**

**MEDIA NA** NUDIMO VAM POGODBENO  
DELO V DOMAČEM KRAJU

anketiranje / snemanje oglasnih spotov na VHS kasete  
/ vnašanje podatkov / vodenje manjših skupin...  
Vsi, ki Vas zanima dolgoročno sodelovanje,  
pošljite pisne prijave s kratkim življenjepisom,  
naslovom in telefonsko številko na naslov:

**INSTITUT ZA REZISERVANJE**  
**MEDIA NA** Ljubljana  
Prilakova 8/IV  
61000 LJUBLJANA, Slovenija  
tel.: (061) 131 126 2  
fax: (061) 131 128 2

*Flojana*

Nemčavci d. o. o.  
vrtinarstvo, proizvodnja, trgovina in stonitve,  
NEMČAVCI 10a, 69000 Murska Sobotica,  
tel.: (069) 24 718

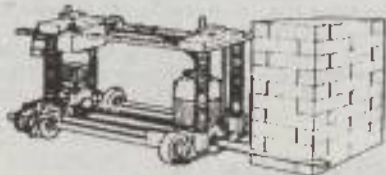
*Želimo vam vesele božične praznike  
in srečno novo leto!*

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nas obiskali v naši CVETLIČARNI  
v minulih dveh mesecih poslovanja, druge pa vabimo, da nas  
obiščete.  
Ponujamo vam kakovostne vrtnarske, cvetličarske in knjigovo-  
dske storitve po konkurenčnih cenah.

Priporočamo se!

**ZIDARSTVO IN FASADERSTVO**

Jože Horvat  
IZOLACIJA ZIDOV



Filovci 110, -69222 Bogojina  
Telefon: 47 014, mobitel: 0609 631 193

**VESEL BOŽIČ TER SREČNO  
IN USPEŠNO LETO 1996!**

SREČNO NOVO LETO  
1996  
vam želi

**cvetko**

Podružje za pridelavo, trgovino ter  
izvozno sveto dejavnost d.o.o.  
CZFA VELIKA BEDELA, TUCPOVŠČE 3  
Tel.: 062/718-313, 718-211, Fax: 062/718-260



**cvetko**

**Vsem nabiralcem  
in odkupovalcem gob želimo  
uspešno gobarsko sezono 1996!  
Vsi, ki želite z nami sodelovati v  
novi sezoni, se nam čim prej  
oglasite.**

**AS**  
SERVIS VOZIL  
IME,  
KI VSE POVE

**SERVIS OSEBNIH AVTOMOBILOV  
PEUGEOT, HYUNDAI  
SERVISNO VZDRŽEVANJE  
GOSPODARSKIH VOZIL**

Za vaš avto izberite najboljše  
KLEPARSKO-LIČARSKO STORITVE  
kakovostno kleparsko obnovimo vaš avtomobil  
popravimo karamboliranega  
imamo najsodobnejšo ravnalno mizo CAR-O-LINER z elektronskim  
merilnim sistemom - vse meritve za vaš avtomobil vam  
računalniško izpišemo  
z LAKIRNO-SUŠILNO KOMORO in materiali uglednega izdelovalca  
STANBOX delno ali v celoti opravimo ličarska dela na vašem  
avtomobilu  
AVTOELEKTRIKARSKO STORITVE  
montaža centralnega zaklepanja  
montaža električnega dviganja stekla  
prodaja in montaža AVTOALARMNIH SISTEMOV GT  
**KAKOVOST PO KONKURENČNIH CENAH!**  
Obiščite nas, **SERVIS VOZIL AS!**  
Informacije in prodaja: AVTOBUSIN PROMET  
Murska Sobota, Bahovska 29a, tel. št. sta 21 459 in 21 884

**Gostilna  
ŽELEZEN  
Beznovci**

**VABINA  
VESELO  
SILVESTRUVANJE!**

Silvestrska večerja -  
igra duo 'Diamant'.  
Rezervacija  
po telefonu: 49 025.

*Vesel  
božič  
in srečno  
novo  
leto 1996!*

vam želi  
vodovodno  
inštalaterstvo Šliski iz  
Kroga,  
Brodarska 50,  
tel.: (069) 26 549.  
S svojimi storitvami se  
priporoča tudi v  
prihodnje!

Za nami je leto velikih izzivov in preizkušenj. Vendar Adriatic stopa  
v leto 1996 trdnješi kot kdajkoli prej. Prepričani smo, da je v slovenskem  
zavarovalstvu mogoče še veliko narediti za kakovostnejšo zavarovalno  
storitev in pestrejšo ponudbo. Zato, da bodo naši dobri zavarovanci dobili  
od Adriatica vse, kar zahtevajo in pričakujejo od dobre zavarovalnice.  
Trdno odločeni smo ostati tam, kjer smo - v vrhu slovenskega zavarovalstva.

*Ob prehodu starega leta v Novo  
se zahvaljujemo vsem našim  
zavarovancem, občanom in poslovnim partnerjem  
za izkazano zaupanje.*

*Želimo vesele praznike ter  
srečno, varno,  
zdravo in uspešno  
Novo leto 1996.*

**Adriatic**  
zavarovalna družba d.d.

**S R Č N O V L E T O 1 9 9 6 !**

Radenska ima tri srca.  
Eno prihaja iz tisočletnih globin.  
Drugo mu damo mi v Radenski.  
Tretje je vaše.  
Hvala vsem, ki ste z nami in naši!  
Tudi tistim, ki ste Radenski zaupali  
svoje certifikate!  
Naj vam letošnji božični  
in novoletni prazniki  
prinesejo še četrto srce.  
Takšno, ki je polno sreče  
in razposajenih trenutkov veselja.  
To srce naj bo skupaj s tremi sreci  
iz Radenske z vami vse leto 1996!



**Radenska**

**»BELI« ŠPORT**Lendavska 23, Murska Sobota  
telefon: 22 005**TRGOVINA Z VSEM POTREBNIM ZA ŠPORT!**

- trenirke
- zimske bunde
- športni dresi
- polo majice
- copati

**V DECEMBRU  
10 % POPUST  
ZA NAKUP  
TEKSTILNIH  
IZDELKOV  
IN 20 % ZA  
OBUTEV!**

**NOVOST****COPATI ZA  
SQUASH**

**Možnost plačila na obroke! Za klube razne ugodnosti!  
SREČNO 1996!**

Gales, Žagarska industrija Radenci, d. o. o., v stečaju, s sedežem v Boračevi št. 40a, 69252 Radenci, razpisuje po sklepu njenega stečajnega senata pri Okrožnem sodišču Murska Sobota z dne 12. decembra 1995

**javno dražbo  
za prodajo:**

stranskega viličarja Lancer, nosilnosti 4000 kg, generalno obnovljenega, v dobrem delovnem stanju, po izklicni ceni 1.000.000,00 SIT; osebnega avtomobila Škoda, tip Forman 135 ZX, letnik 1993, reg. št. MS C2-865, prevoženih 12.000 km, v zelo dobrem stanju, registriran do konca avgusta 1996, po izklicni ceni 600.000,00 SIT;

pralnega stroja Gorenje, tip PS 808 BM, skoraj nov, zelo malo rabljen, v odličnem stanju, po izklicni ceni 30.000,00 SIT.

Predpisani prometni davek in izdražena cena bremenita kupca.

Dražba bo v ponedeljek, 8. januarja 1996, ob 13. uri v razpravni dvorani št. 12 Okrožnega sodišča Murska Sobota, Slomškova ulica 21.

Na dražbi lahko sodelujejo vse pravne in fizične osebe. Udeleženci dražbe morajo pred začetkom položiti varščino v višini 10 % izklicne cene draženega predmeta v gotovini ali z bariranim čekom.

Ogled draženih predmetov je možen po dogovoru s stečajnim upraviteljem (telefonska številka 26 369 od 7.00 do 7.30).

Stečajni upravitelj Franc Györfi

Opekarna Lendava, d. o. o., v stečaju, s sedežem v Dolgi vasi št. 42b, 69220 Lendava, razpisuje po sklepu njenega stečajnega senata pri Okrožnem sodišču Murska Sobota z dne 18. 12. 1995

**javno dražbo  
za prodajo:**

dvosobnega stanovanja v Kidričevi ulici št. 5 v Lendavi (stanovanje št. 20 v četrtem nadstropju, zgrajeno leta 1970, takoj vseljivo, s centralno kurjavo, velikosti 56,82 + 3 m<sup>2</sup> kleti, prostori delno opleskani, delno oblepljeni s kakovostnimi tapetami) po izklicni ceni 2.800.000,00 SIT;

tovornega vozila Zastava tip 6500 AD, letnik 1981, neregistriranega, potrebnega manjšega popravila, motor generalno obnovljen, gume dobre, velik kovinski keson, izklicna cena 100.000,00 SIT;

buldožerja goseničarja 14. oktober, tip TG 110 D turbo, letnik 1990, v delovnem stanju, izklicna cena 1.300.000,00 SIT;

buldožerja goseničarja 14. oktober, tip TG 50 HC, letnik 1972, motor generalno obnovljen, izklicna cena 300.000,00 SIT;

stružnice za kovine Metalac Čakovec, tip UT 99, delovno območje 1000/150 mm, leto izdelave 1964, je natančna, v dobrem delovnem stanju, izklicna cena 150.000,00 SIT.

Stroški prepisa in prometni davki bremenijo kupca.

Dražba bo v ponedeljek, 8. januarja 1996, ob 12. uri v razpravni dvorani št. 12 Okrožnega sodišča v Murski Soboti, Slomškova ulica št. 21.

Na dražbi lahko sodelujejo vse pravne in fizične osebe, ki pred dražbo predložijo v korist prodajalca varščino v višini 10 % izklicne cene dražene stvari v gotovini ali z bariranim čekom.

Ogled možen po dogovoru s stečajnim upraviteljem (telefonska številka 26 369 od 7.00 do 7.30).

Stečajni upravitelj Franc Györfi

**Zaupanje** nas združuje,  
pot nas krepi.  
Naj bo tako tudi v  
bodočem!

**PRIJETNE  
BOŽIČNE  
PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO  
LETO 1996.**

**KREKOVA BANKA***Krekova banka d.d. Maribor, s svojimi organizacijskimi enotami***MODNO ŠIVILJSTVO  
DICA IZ GANČAN**

želi vsem svojim strankam in bralcem VESTNIKA  
prijetne božične praznike ter srečno, zdravo in  
uspešno 1996. leto!

Kostimi, bluže, krila, slovesne obleke ... vse to tudi  
v prihodnjem letu po VAŠI meri.

*Čas mladega leta, čas svetlih energij!  
Naj ostanejo dolgo, dolgo,  
še dolgo tako svetle in mlade.  
In srečno naj bo novo leto  
in vsak vaš novi dan v njem.*

*Topel božični večer  
in razposajeno novoletno noč  
vam želimo.*

**PETROL**

Slovenska naftna družba









*Žarek sonca je ugasnil,  
zatemnili zemljo so oblaki,  
toda, draga mama,  
spomin nate nikdar ne usahne,  
ostala z nami boš v misli vsaki.*

#### ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi naše dobre mame, babice in prababice, ki nas je zapustila v 87. letu,

### Verone Zver

roj. Gerič iz Brezovice 8

se iskreno zahvaljujemo botrini, vsem sorodnikom, dobrim sosedom za njihovo pomoč, znancem in vsem, ki ste jo spremljali na njeni zadnji poti, darovali vence, sveče in za svete maše in v težkih trenutkih z nami sočustvovali ter nam izrazili ustno in pisno sožalje. Posebna zahvala g. kaplanu za pogrebni obred in pevkam za odpete žalostinke.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

*Žalujoci: hčerka Marija, sin Ivan z družino, sin Jože z družino ter vnuka Štefan in Stanislav z družinama*



*Tako je prav: z zemljo sva zdaj sama,  
še ptic ni preko belega polja.  
Od tu je danes daleč do ljudi  
in blizu do zemlje kot nikdar prej.  
(S. Kosovel)*

#### ZAHVALA

Ob izgubi naše drage žene, mame, tašče, stare mame in prababice

### Katarine Šuster

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje, sveče in nam izrazili sožalje. Zahvaljujemo se g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem in govorniku g. Ivanu Copotu za besede slovesa. Prav posebej se zahvaljujemo dr. Alojzu Horvatu in njegovi soprogi Heleni, dr. Štefanu Horvatu in vsemu zdravstvenemu osebju intenzivne nege internega oddelka bolnišnice v M. Soboti za vso skrb med njeno dolgoletno boleznijo. Srednja Bistrica, Ljubljana, Cerknica, Budimpešta, 12. 12. 1995

*Žalujoci: mož Štefan s Trezikino družino ter otroci Terezija, Marija, Martin in Milan z družinami*



*Ljubezen, delo in trpljenje  
tvoje je bilo življenje,  
nam ostala je praznina  
in velika bolečina.*

#### V SPOMIN

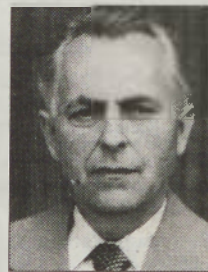
25. decembra mineva leto žalosti, odkar je za vedno zaprl svoje trudne oči in tiho odšel od nas

### Geza Sečko

z Vaneče

Hvala vsem, ki z lepo mislijo stojite ob njegovem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče.

*Njegovi najdražji*



*Niti zbogom nisi rekel  
niti roke nam podal,  
smrt te vzela je prerano,  
a v naših srcih boš ostal.*

#### V SPOMIN

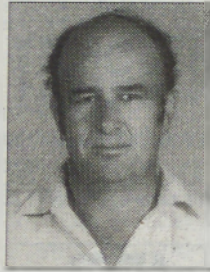
Minilo je pet let, odkar nas je 20. decembra 1990 mnogo prezgodaj za vedno zapustil dragi mož, oče, tast in dedi

### Jurij Hajdinjak

iz Rogašovec 3a

Hvala vsem, ki ste ga ohranili v spominu in stojite pri njegovem grobu ter polagate cvetje in prižigate sveče.

*Žalujoci vsi njegovi najdražji*



*Še naprej se vila bo široka cesta,  
po njej dirjal brezvestni bo voznik,  
le ti, dragi mož in oče,  
po njej se k svojim dragim vračal več  
ne boš!*

#### ZAHVALA

V 48. letu nas je nenadoma zapustil dragi mož, oče in brat

### Štefan Bodanec

iz Rankovec

Iskrena hvala vsem sorodnikom, znancem, sosedom in prijateljem, ki ste nas v težkih trenutkih tolažili in nam pomagali, izrekli sožalje, darovali vence, sveče in svete maše ter ga v velikem številu pospremili k preranemu počitku. Posebna hvala sindikatu, 219. brigadi in likalnici obrata moških oblačil tovarne Mura, KG Rakičan - EE Lemerje, Andrejinim sošolkam in sošolcem z razredničarko SZŠ Rakičan, gasilcem, g. kaplanu, pevcem, govornikom Andreju in Viktorju ter pogrebništvu Banfi. Vsem skupaj še enkrat - iskrena hvala!

*Žalujoci: žena Kristina, hčerka Andreja, sin Roman z Melito ter sestra Marija z družino*



#### ZAHVALA

Za vedno nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek, pradedek, tast in stric

### Evgen Kuštor

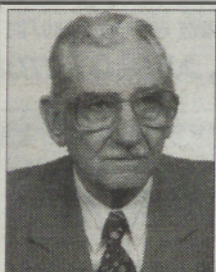
roj. 1905  
iz M. Sobotne

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem, lovcem, čebelarjem in gasilcem, ki ste ga spremljali na zadnji poti, poklonili vence, sveče in cvetje, nam pa izrazili ustna in pisna sožalja.

Hvala tudi zdravniškemu osebju, g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govornikom KS, gasilskemu društvu, čebelarskemu društvu in organizatorjem pogreba.

Posebna hvala lovcom za zelo lepo organizirano pogrebno slovo.

*Žalujoci vsi njegovi*



*Tam za gozdom ob potoku  
stari mlin mi še stoji ...  
O tu naprej se pota več ne pno.  
Skrbi in želje vse zamro.  
Končal si svojo pesem kakorkoli,  
prebrodil stiske in preстал vse boli.  
(Dr. J. Klobučar)*

#### ZAHVALA

V 75. letu nas je zapustil dragi mož, oče, stari oče, tast in brat

### Ladislav Kuhar - Mlinarjev Laci

iz Puconec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, sodelavcem otrok, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na zadnji poti, mu darovali cvetje, sveče ali nakazali denar v dobrodelne namene, nam pa izrekli ustno ali pisno sožalje. Hvala tudi vsem društvom, v katerih je deloval. Zahvaljujemo se g. duhovniku Balažicu za pogrebni obred, vsem govornikom za izrečene besede slovesa, pevcem za odpete žalostinke in g. Severju za odigrano Tišino.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Vsi njegovi najdražji*



*Niti zbogom nisi rekel  
niti roke nam podal,  
smrt nam vzela te prerano,  
dom tvoj prazen je ostal.*

#### ZAHVALA

9. decembra nas je komaj v 43. letu zapustil naš dragi brat in stric

### Janez Kerčmar

iz Kobilja 46

Iskreno se zahvaljujemo sem sorodnikom, dobrim sosedom, znancem in prijateljem za nesebično pomoč v najtežjih trenutkih in vsem, ki so ga pospremili k večnemu počitku.

Iskrena hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govorniku KS za ganjive besede ter vsem drugim, ki ste izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče in za svete maše in vsem, ki ste ga v tako velikem številu obiskali in pospremili na njegovi zadnji poti.

Še enkrat vsem iskrena hvala!

*Žalujoci: sestre Valerija, Marija, Katarina in Marjeta z družinami ter drugo sorodstvo*



*Skrb, delo in trpljenje  
tvoje je bilo življenje,  
bolečine si prestala,  
zdaj boš v grobu mirno spala.*

V 70. letu nas je zapustila draga žena, mama in babica

### Regina Kumin

iz Šalamenec 59

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in sosedom, posebno sosedu Danieli, ter vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali vence, šopke, sveče in za svete maše ter nam izrekli sožalje. Iskreno se zahvaljujemo gospodu župniku Gumilarju za pogrebni obred in pevcem za odpete žalostinke. Zahvaljujemo se bolniškemu osebju bolnišnice v Rakičanu, posebno partonazni sestri Cvetki za obiske na domu.

Vsem iskrena hvala!

*Žalujoci vsi tvoji najdražji*



*Srce se bo umirilo,  
izginil čas bo sladkih sanj,  
nič ne bo se ohranilo,  
ostajajo le solze v spomin nanj.*

#### V SPOMIN

Boleč in žalosten je spomin na 27. november 1990, ko smo se zadnjič poslovili od dragega očeta in niti slutili nismo, da bo mesec kasneje slovo od ljubljenega moža, očeka in zeta

### Miahela Šinka

iz Markovec

Osamljeni in žalostni se še vedno ne moremo sprijazniti z resnico, da te ni več med nami. S sabo si odnesel vso radost, za tabo je ostala le velika praznina in bolečina. Tiho in nemo se sprašujemo ob tvojem grobu, zakaj ti ni bilo usojeno živeti. Vsem znancem in prijateljem, ki se z dobro mislijo v srcu spomnite nanj in ki se ustavite ob njegovem grobu in mu prinašate cvetje in sveče - iskrena hvala.

*Za vedno tvoji neutolažljivi: žena, hčerka, sin in starša*



*Na grobu preranem  
ti svečke gorijo,  
na grobu prežalostnem  
ti rože cvetijo.  
Dragi mož in očka,  
vse to v spomin ti naj bo.*

#### V SPOMIN

26. decembra bo minilo žalostno leto, odkar nas je mnogo prezgodaj zapustil dragi mož in dober oče

### Geza Sočič

iz Bodonec

Hvala vsem, ki se s spoštovanjem do njega ustavljate pri njegovem grobu.

*Žalujoci: žena Angela, hčerki Cvetka in Blanka ter sin Stanko z družinami*



**ZAHVALA**

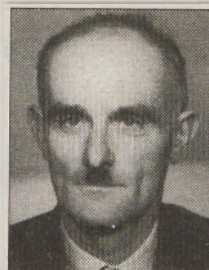
Ob nenadni izgubi našega moža, očija, brata in strica

**Branka Ojnika**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali in bili z nami v teh žalostnih trenutkih ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Hvala vam!

*Žalujoci: žena Vera, hčerka Branka ter sestra Silva z Vasjo in Zoranom*



*Ni besed več tvojih, ni več tvojega nasmeha, ni več tvojih pridnih rok, ostala je praznina.*  
**ZAHVALA**  
V 77. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče in dedek

**Ernö Abraham**  
s Hodoša

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti ter darovali vence, cvetje in izrekli sožalja.

Lepa hvala g. Heleni Roman za besede slovesa in g. duhovniku Kerčmarju za pogrebni obred ter pevcem za čutno odpete žalostinke. Hvala pogrebništvu Banfi za pogrebne storitve. Vsem skupaj - lepa hvala!  
*Žalujoci: žena Olga, sin Stefan z ženo Margareto, sin Ernest z ženo Heleno, vnuki Brigita, Stefan, Valter in Bostjan ter drugo sorodstvo*



*Skrb, delo in trpljenje tvoje je bilo življenje, bolečine si prestala, zdaj boš v grobu mirno spala.*

**ZAHVALA**

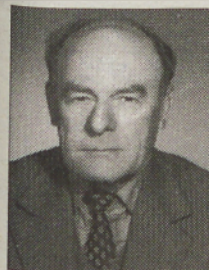
V 86. letu nas je tiho in brez slovesa zapustila draga mama, stara mama, tašča in sorodnica

**Verona Kouter**

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, darovali vence, šopke, za svete maše ter nam izrekli sožalja. Posebna hvala g. župniku Hozjanu za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in govornici za poslovilne besede.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!  
Ižakovci, 8. 12. 1995

*Žalujoci otroci, vnuki in drugo sorodstvo*



*V naših srcih ti naprej živiš, zato pot nas vodi tja, kjer v tišini spiš. Tam lučka ljubezni vedno gori in tvoj nasmeh med nami živi.*

**V SPOMIN**

20. decembra so minila štiri leta, odkar nas je za vedno zapustil naš dragi oče, tast in dedi

**Bogomir Jagodič**

iz Kroga

Iskrena hvala vsem, ki se ga spominjate in obiskujete njegov zadnji dom.

*Vsi njegovi*

Boleče slovo od našega dragega

**Antona Camplina**

nas obvezuje k dodatni hvaležni zahvali. Ker je bil dober človek, ste se zbrani od blizu in daleč v velikem številu poslovlili od njega, nam pa na različne načine izrazili sožalje, prinesli sveče, vence in šopke ter veliko darovali za sv. maše in v druge dobrodelne namene.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Njegovi najdražji*



*Pomlad bo na tvoj vrt prišla, sedla bo na rožna tla in jokala, ker te ni. Oh, kako je hiša prazna, odkar več tebe ni. Prej domača in prijazna, zdaj samotna tam stoji.*

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi naše dobre mame

**Jožefe Simonič**  
šivilje iz Logarovec

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje in sveče, prispevali za svete maše ter bili z nami v trenutku žalosti. Posebna hvala dr. Alojzu Horvatu, g. Štumpfu, GD Logarovci in pogrebniemu podjetju Vrbnjak za opravljene storitve. Iskrena hvala g. župniku za opravljen cerkveni obred in ganljive besede ter cerkvenim pevkam za odpete pesmi.

*Vsi njeni, ki smo jo imeli in jo imamo radi*



**ZAHVALA**

Ob slovesu naše drage mame, stare mame, tašče, sestre in tete

**Magdalene Lenartič**  
s Hrašenskega Vrha 12

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so jo v tako velikem številu pospremili na zadnji poti. Hvala za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in svete maše. Hvala gasilcem, govornikom za poslovilne besede, pevcem, g. župniku za pogrebni obred in pogrebništvu Vrbnjak.

Vsem še enkrat - hvala!  
*Tvoji najdražji*



*Ko živel sem, ljubil sem vas vse, zdaj, ko me več med vami ni, ljubite me v spominu vi.*

**V SPOMIN**

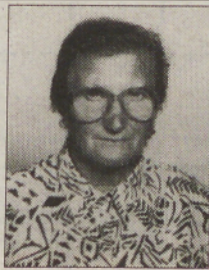
25. decembra bo minilo leto žalosti, odkar nas je zapustil naš ljubi mož, oče, dedek, pradedek in tast

**Janez Joha**

iz Strehovec 3a

Hvala vsem, ki obstojite ob njegovem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče.

*Vsi tvoji najdražji*



*Ni besed več tvojih, ni stiska tvojih rok, ostal je nate le spomin in srce polno bolečin.*

**ZAHVALA**

V 72. letu nas je za vedno zapustila draga žena, mama, stara mama in sestra

**Jožefa Mencingar**

roj. Gangl iz Gerlinec 14

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam pomagali v težkih trenutkih, nam izrekli sožalje, ji poklonili cvetje in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govorniku za poslovilne besede, delavcem 320. brigade TŽO-ja, delavcem CSD M. Sobota in GD Gerlinec.

*Zalujoci vsi njeni*



*Na grobu, kjer svečka zate gori in cvetje zate cveti, je bolečina, ki jo poznamo le mi.*

**V SPOMIN**

25. decembra bo minilo deset žalostnih let, odkar nas je zapustil dragi oče, stari oče in tast

**Janez Časar**

iz Gornjih Petrovec 59

Spomin nate, dragi oče, še živi, nikdar med nami ne boš pozabljen. Hvala vsem, ki se ga še spominjate in prižigate sveče na njegovem zadnjem domu.



*Ko prišli na skromen domek smo tvoj, na pragu čakala si nas. Od sreče in veselja razjokala si se, zdaj tebe tam več ni, mi pa se še vedno razjocemo.*

**V SPOMIN**

Februarja mineva devet let, odkar nas je zapustila naša najdražja mama, stara mama, sestra in tašča

**Marija Časar**

roj. Küplen  
iz Gornjih Petrovec 59

Srce mamino ni nikdar zakopano, ona vedno živi pri nas. Vsem hvala, ki jo še imate v spominu in ji obiščete njen grob.

Vsem še enkrat hvala!

*Njuni najdražji*



*Niti zbogom nisi rekel niti roke nam podal, a v naših srcih za vedno boš ostal.*

**ZAHVALA**

V 79. letu nas je zapustil dragi mož, oče in dedek

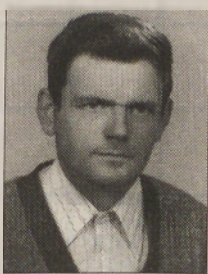
**Franc Lutar**

iz Turnišča  
Rožna 4

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem, ki ste ga pospremili na zadnji poti ter mu darovali cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo g. duhovniku, govornikom GD iz Turnišča in pevkam za odpete žalostinke.

Vsem skupaj še enkrat - iskrena hvala!

*Žalujoci vsi tvoji najdražji*



*Ko živel sem, ljubil sem vas vse, zdaj, ko me več med vami ni, ljubite me v spominu vi.*

**V SPOMIN**

22. decembra 1995 bo minilo leto žalosti, odkar te ni več med nami, dragi mož, oče, dedek in zet

**Štefan Gerencner**

iz Radmožanec

Tiho in žalostno je ob tvojem grobu, vendar polno lepih spominov na leta, ko smo bili skupaj. Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče.

*Tvoji najdražji, ki te ne bodo nikoli pozabili*







*Miren božič  
in  
prjazno  
novo leto*

**VESTNIK**



*Vesele božične praznike  
in srečno novo leto  
vam želi*

Veletrgovina

**Potrošnik**

MURSKA SOBOTA



**Občankam in občanom Mestne občine  
Murska Sobota želimo vesele božične  
praznike ter srečno, zadovoljno  
in  
uspešno novo leto 1996!**

PRESEDNIK

Mestnega sveta Mestne občine  
Murska Sobota  
Rudi HORVAT

ŽUPAN

Mestne občine  
Murska Sobota  
Andrej GERENČER



**Vsem  
občanom in  
občankam  
Občine  
Radenci  
želimo  
mirne  
božične  
praznike in  
srečno novo  
leto!**



Župan Občine  
Radenci  
JOŽE TOPLAK



*Občankam in  
občanom,  
delovnim telesom  
Občinskega sveta  
Občine Gornji  
Petrovci,  
krajevnim  
skupnostim*

*Križevci, Sulinci in Gornji Petrovci želim  
blagoslovljene božične praznike  
in  
srečno novo leto 1996!*

Župan Občine Gornji Petrovci  
FRANC ŠLIHTHUBER

**Doživetje  
popolnosti  
božično-novoletnih praznikov  
naj vas spremlja  
tudi v letu 1996!**

Župan občine Ljutomer  
LUDVIK BRATUŠA

**Vesele  
božične praznike  
in  
blaginjo  
v letu  
1996!**

Župan Občine  
Puconci  
LUDVIK NOVAK



*Blagoslovljen božič  
ter zdravo in uspešno  
novo leto  
1996!*

Župan Občine Sveti Jurij ob Ščavnici  
SLAVKO MIHALIČ



*V miru in zadovoljstvu  
preživite božične praznike,  
v novem letu pa naj vam bo  
sveta naklonjena doma in  
v službi!*

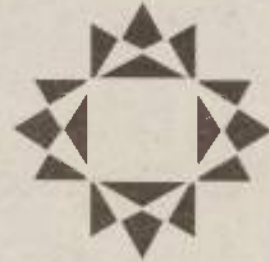
Župan Občine Moravske Toplice  
FRANC CIPOT

OBČINA BELTINCI  
MLADINSKA ULICA 2, 69231 BELTINCI  
TELEFON/FAKS: 42 264  
OBČINSKA UPRAVA

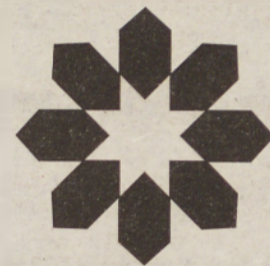


**VSEM OBČANKAM IN OBČANOM  
OBČINE BELTINCI ŽELIMO VESELE  
BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO,  
ZDRAVO IN USPEŠNO  
NOVO LETO 1996!**  
ŽUPAN OBČINE BELTINCI  
JOŽEF KAVAŠ

*Vsem občankam in občanom želimo vesele  
božične praznike in srečno novo leto  
1996!*



ŽUPANI OBČIN  
LENDAVA, ČRENŠOVCI,  
TURNIŠČE, ODRANCI  
in  
KOBILJE



**Preživite božič v osebnem  
zadovoljstvu, v letu 1996  
pa veliko, veliko sreče!**

Župan Občine Cankova - Tišina  
Alojz Flegar



*BLAGOSLOVLJENE  
BOŽIČNE PRAZNIKE  
TER SREČNO IN  
USPEŠNO NOVO LETO  
1996*

vam želi  
OBČINA KUZMA

*Vsem prebivalcem Občine  
HODOŠ ŠALOVCI  
želimo vesele božične praznike  
in  
srečno novo leto 1996!*



ŽUPAN OBČINE  
HODOŠ - ŠALOVCI  
ALEKSANDER ABRAHAM

# PODJETJE ZA PRODAJO IN SERVIS KMETIJSKE MEHANIZACIJE



69265 BODONCI  
Tel.: (069) 49 195  
49 395  
Faks: (069) 49 495



TRGOVINA V MURSKI SOBOTI  
Mikloša Kuzmiča 4, 69000 MURSKA SOBOTA  
Tel.: (069) 21 750

## PRODAJA NA VELIKO IN DROBNO

- vrtna kosilnice s košaro, samohodne MTD, MURAY, ALKO, JONSERED, HUSQVARNA, PAN-AGRA, HOMELITE, SIMPLICITI
- kosilnice na nitko HUSQVARNA, JONSERED, STIHL, KAWASAKI, DOLMAR, PARTNER, HOMELITE
- motorne žage in rezervni deli iz programa OREGON HUSQVARNA, JONSERED, DOLMAR, STIHL, PARTNER, HOMELITE
- motokultivatorji MUTA, BCS, SEP
- visokotlačni stroji za pranje kmetijske mehanizacije KÄRCHER na mrzlo in toplo vodo
- pretočne črpalke TELARINI
- rezalni program OREGON, FELCO, ARS, LOWE
- škropilni in zalivalni program GARDEN in GARDENA
- rezervni deli za vse programe

## SERVIS KOSILNIC NA NITKO

Jonsered  
Stihl  
Kawasaki  
Husqvarna

Homelite  
Dolmar  
Partner  
Solo

## SERVIS MOTORNIH ŠKROPILNIC

Stihl  
Solo

Pan-Agra  
Ideal

## SERVIS MOTORNIH ŽAG

Jonsered  
Stihl  
Dolmar  
Partner

Husqvarna  
Homelite  
Tomos  
Solo

## SERVIS MOTOKULTIVATORJEV

Muta  
Goldoni  
Honda

BCS  
SEP

## SERVIS VRTALNIH KOSILNIC

Husqvarna  
MTD  
Jonsered  
Muray  
Alko

Pan-Agra  
Partner  
Homelite  
Simpliciti

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO  
1996!**

KEMA p. o., KREMEN IN SPECIALNI GRADBENI MATERIALI

# KEMA

## GRADBINCI

PUCONCI

## POZOR!

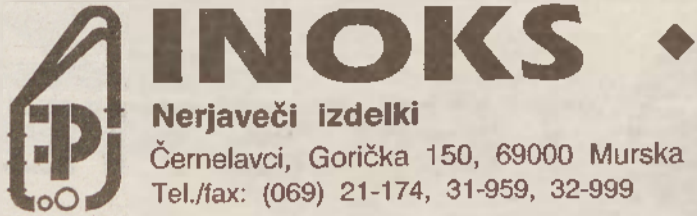
- izdelki KEME cenejši za 10 %
- keramične ploščice cenejše do 20 %
- kopalniška oprema, gips plošče in parket cenejši 5 %

OB GOTOVINSKEM  
PLAČILU VAS  
ČAKA SE  
DODATEN  
5-odstotni popust  
ALI MOŽNOST  
PLAČILA NA 4  
OBROKE.

BOŽIČNO-  
NOVOLETNO  
ZNIŽANJE  
CEN  
GRADBENIH  
MATERIALOV

VESEL BOŽIČ TER ZDRAVO IN USPEŠNO LETO 1996!

KEMA  
PUCONCI



**Nerjaveči izdelki**

Černelavci, Gorička 150, 69000 Murska Sobota  
Tel./fax: (069) 21-174, 31-959, 32-999

**VOŠČIMO VAM PRIJETEN BOŽIČ  
IN USPEHOV POLNO LETO 1996!**

- STOPNIŠČNE OGRAJE
- OPREMA ZA LOKALE
- VINSKE CISTERNE
- TLAČNE POSODE ZA SOK
- GALVANSKE STORITVE
- NERJAVEČA KUHINJSKA POSODA
- JEDILNI SERVISI
- KRISTALNI IZDELKI, PLADNJI ...

**V decembru vam ponujamo 10 % popust.**



Trgovina Sijaj



Trgovina Sijaj, Jože Pavlinjek,  
Temlinova ul. 4, 69000 Murska Sobota  
tel.: (069) 21-903



Temlinova 4, 69000 Murska Sobota,  
tel./fax. : 069 32 174, 24 829

*Vsem svojim cenjenim strankam želimo vesele božične praznike, srečno in uspešno novo leto ter se priporočamo z vsemi našimi izdelki.*

**SREČNO**

**GOSTIŠČE GAJ - ODRANCI**



**Želimo vam**



**Blagoslovljen Božič**

**in**

**mirno, srečno novo leto**

SE PRIPOROČA GOSTIŠČE GAJ, ODRANCI, TEL. 069/71-023

**GOTOVINSKI POPUSTI - PRODAJA NA ČEKE - UGODNA POSOJILA**



**POPOLNA  
PONUDBA  
OPREME ZA  
KOPALNICE**

**- KERAMIČNE  
PLOŠČICE**

**cooperativa  
CERAMICA D/  
IMOLA,  
PORCELANOSA,  
VENIS, MARAZZI**

**SANITARNA KERAMIKA  
LAUFE, ROCA, DOLOMITE  
MASAŽNE KADI IN PRŠNE KABINE  
JACUZZI, SYSTEM POOL**

**KOPALNIŠKA OPREMA  
SALGAR, COMPOSIS  
ARMATURE  
SCHIMIEDL, GROHE, NOBILI**

**KEOR** d.o.o.

Zrkovske c. 87, 62000 Maribor  
Tel.: (062) 511-384, 513-897  
Fax: (062) 510-633  
PE Beltinci, Ravenska 27  
Tel.: (069) 42-151  
PE Celje

**BLAGOSLOVLJENE  
BOŽIČNE  
PRAZNIKE  
IN SREČNO  
1996!**

**DA SMO VAM BLIŽE, KO NAS POTREBUJETE !**

**080 - 19 - 20**

PRVA BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NAROČANJE OBISKA ZAVAROVALNIŠKEGA ZASTOPNIKA, PRVA TOVRSTNA ŠTEVILKA, KJER MI PLAČAMO STROŠKE VAŠEGA POZIVA!

**NAJLAŽJE! NAJHITREJE! NAJKVALITETNEJE!**

TAKRAT, KO IMATE VI ČAS!

TAM, KJER VAM NAJBOLJ USTREZA!

Kako skleniti zavarovanje zase, za svoje bližnje ali za svoje premoženje?

**Preprosto!**

Pokličite brezplačno telefonsko številko

080 -19 - 20

iz kateregakoli kraja v Sloveniji brez dodatne pozivne številke.

24 ur na dan nam lahko poveste, kdaj in kje vas naj obišče naš zastopnik.

Če želite, bo pri vas najkasneje v 48 urah!

**080 - 19 - 20**



**ŽIVLJENJE GRE NAPREJ  
IN  
MI Z VAMI**



# STREŠNA OKNA



S strešnim oknom smo uresničili sanje o lepem stanovanju na nekdanj neuporabnem podstrešju.  
Odpiranje in zapiranje okna je preprosto in zanesljivo.  
Pred soncem ščiti prostor rolo zavesa ali žaluzija.

**Lepota,  
svetloba,  
udobje**

**Vesele božične praznike  
in srečno novo leto 1996**



**KOVINOPLASTIKA LOŽ**

Lož, Cesta 19. oktobra 57, Slovenija, 61386 Stari trg pri Ložu,  
telefon 061/795-100, telefaks 061/708-466.



# TEKSTIL

**pletilstvo  
PROSENJAKOVCI**



- izdelujemo ženska, moška in  
otroška oblačila za prosti  
čas in za druge priložnosti

- znani smo po tehničnih tek-  
stilnih izdelkih za industrijo  
in gospodinjstva

- priporočamo vam nakupe v  
naših trgovinah

**Vesel božič**

**in**

**srečno novo leto 1996!**

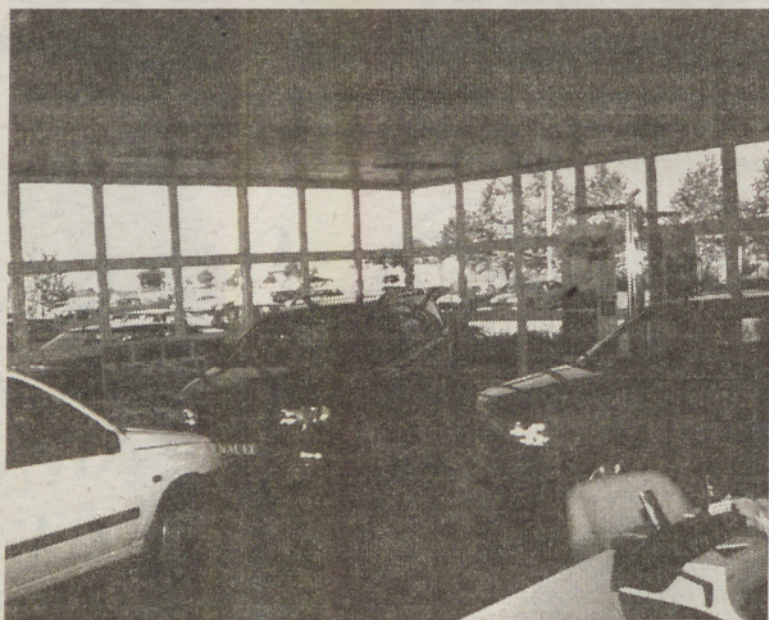


**AGROSERVIS**  
Murska Sobota

**AGROSERVIS – servis z najdaljšo tradicijo v Pomurju**

**Servisiranje, vzdrževanje, generalna popravila  
motornih vozil**

**Avtokleparstvo - avtoličarstvo - avtoelektrika**

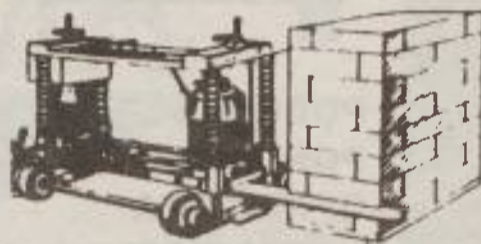


**Prodaja  
novih  
in  
rabljenih  
vozil**

**Prodaja  
original-  
nih  
rezervnih  
delov**

**Cenjenim strankam in poslovnim partnerjem  
se zahvaljujemo za zaupanje in jim želimo  
vesele božične praznike ter srečno in uspešno  
novo leto  
1996!**

## S sodobno tehniko – s strojnim rezanjem



**hitro  
in kakovostno  
izoliramo**

zidove vaše hiše, kleti  
in gospodarskih poslopij pred vlago.

- Strokovno hidroizoliramo terasaste strehe – z domačim in uvoženim izolacijskim materialom.
- Naredimo zunanjo in notranjo toplotno izolacijo objektov.

**KAKOVOSTNE STORITVE, UGODNE CENE, 5-letna garancija.**

Vsem našim strankam in bralcem VESTNIKA želimo veseli božič in srečno novo leto!

Gradbene izolacije **HACK**, 69223 DOBROVNIK 244,  
tel./telefaks (069) 79 166

**UGODNO!**

**LJUTOMER**, Glavni trg 7, tel.: (069) 82 445

**RAKIČAN** (pri bolnici), tel.: (069) 31 201

Delovni čas: ponedeljek-petek 8.00 – 15.30  
sobota 8.30 – 12.00



Izkoristite božično-novoletni popust v naših optikah!

Ob predložitvi spodnjega kupona vam dajemo decembra 1995 in januarja 1996 20 % popusta za očala z dioptrijo. Če so očala vaš stalni spremljevalec ali potrebujete le zaščito pred soncem, na smučanju ali pri drugih športih, vam v naših optikah ponujamo:

- izdelavo vseh vrst očal ter njihovo brezplačno servisiranje
  - kakovostna korejska stekla, ki jih odlikujejo zlasti čistost materiala, manjša teža ter debelina, udobnost nošenja itd.
  - velik izbor okvirjev za očala vseh cenovnih razredov
  - kontaktne leče ter vse potrebno za njihovo nego in vzdrževanje
  - brezplačno kontrolo vida za očala in strokovno svetovanje
- Naj skrb za vaše oči in vaš vid ne ostaja le vam; tudi v naslednjem letu vam bomo stali ob strani z našimi strokovnimi nasveti ter veliko ponudbo pripomočkov za vaš boljši vid.

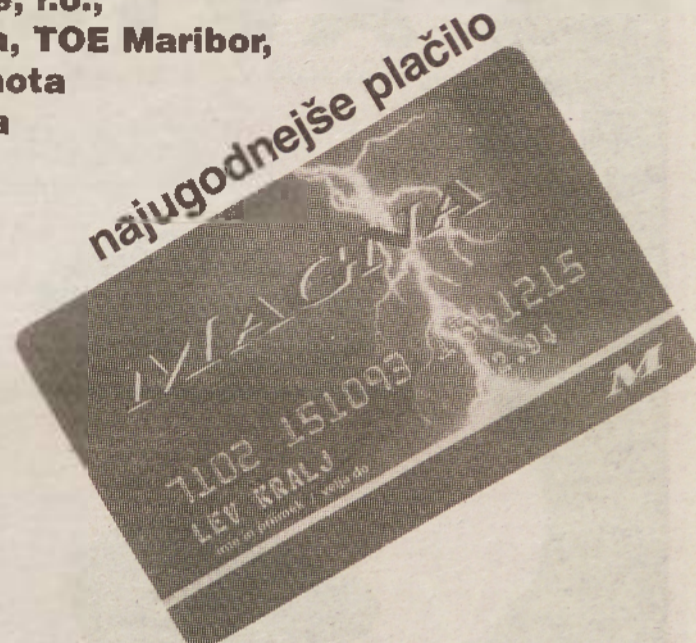
**Želimo vam vesele božične praznike ter  
srečno in zadovoljno novo leto 1996!**



Prinesitelju tega  
kupona dajemo  
20-odstotni popust!

**PETROL**

Podjetje za notranjo in zunanjo trgovino ter  
 finančno poslovanje, r.o.,  
 Dunajska cesta 50, Ljubljana, TOE Maribor,  
 organizacijska enota  
 Murska Sobota



**PETROL**

**Slovenska  
 naftna  
 družba**

**PETROL**

olja PROTON,  
 akumulatorji,  
 čistilniki za zrak,  
 avtomobilska kozmetika,  
 avtomobilske gume  
 z brezplačno montažo,  
 osvežilne pijače

Prijeten zvok in mirno  
 delovanje vašega avtomobila  
 spremenita tudi vaš značaj.

**PETROL**

**TUDI NAJBOLJŠI PRIJATELJ  
 VAS LAHKO ZAPUSTI,**

**PETROL**

**NIKOLI!**

VAŠ SPREMLJEVALEC NA POTI

**PETROL**

*Vesel božič ter srečno, uspešno,  
 predvsem pa zdravja polno novo leto 1996!*

# SEAT AVTO ÖRI

pooblaščen trgovec za vozila SEAT, Obrtna cona Murska Sobota,  
tel./faks: (069) 31 042

avtotrgovina - servis - rezervni deli



## CORDOBA

Če vas mika športno,  
potrebovali pa bi  
družinsko vozilo



## TOLEDO

Najcenejša  
družinska  
limuzina



Vaša  
varna  
prijateljica

# SEAT

SREČNO  
NOVO LETO  
1996!

VOZILA S SPANSKIM  
TEMPERAMENTOM



Trgovina na drobno **VERA HORVAT** ŽIŽKI 61a  
Telefon: 70 211

Pri nas v prenovljeni in povečani trgovini  
imamo vedno posebno ugodno ponudbo blaga!

- živila in vse drugo  
za vaše gospodinjstvo

## TEKSTILNI IZDELKI

- trenirke
- puloverji
- otroške bunde
- žensko, moško in otroško perilo

*Želimo vam vesele  
božične preznike ter  
zdravo in zadovoljno  
novo leto!*



*Smo proizvodno-trgovsko  
podjetje z najpestrejšo,  
najugodnejšo in največjo  
ponudbo pohištva  
v Pomurju*

**ATRIUM** PODJETJE ZA PROIZVODNJO  
STORITVE IN TRGOVINO



**LJUTOMER**  
Prešernova 28  
Telefon  
in faks: 83 455

**GORNJA  
RADGONA**  
Cesta na stadion  
(pri lekarni)  
Telefon  
in faks: 63 111

**KROG**  
Murska ulica 27  
Telefon  
in faks: 32 455

- praznične cene
- dostava na dom
- montaža

*Blagoslovljen božič  
in srečno 1996!*




# Koraki v varno življenje.



So trenutki, ko pomisliš ... Ali bo trajalo? Ali bo življenje prijazno z mano in z mojimi?  
 So trenutki, ko znaš mimo pogledati v čas, ki prihaja. Brez strahu, brez tesnobe. Ker ves, da lahko vsaj malo zanesljivosti zagotoviš sam. S premišljeno naložbo morda ne moreš preprečiti nepredvidljivega, lahko pa omiliš njegove posledice.  
 Življenjsko zavarovanje je takšna naložba. Je začetek preudarne skrbnosti. Do sebe in do svojih. Mnogi se zato za življenjsko zavarovanje odločijo takrat, ko pridejo otroci, saj z njihovim zvedavim pogledom postanejo pomembne odraslost, skrbnost, odgovornost.



Življenjska zavarovanja Zavarovalnice Triglav

 zavarovalnica triglav

# MIREN BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d. d.  
 Območna enota Murska Sobota  
 Lendavska 5, tel.: (069) 31 650



**S.O.S. Company Veščica d.o.o.**

69000 M. SOBOTA, Veščica 4a, tel.: 069/23 507, fax: 31576



**VESELE BOŽIČNE  
PRAZNIKE TER  
SREČNO IN  
USPEŠNO LETO  
1996!**



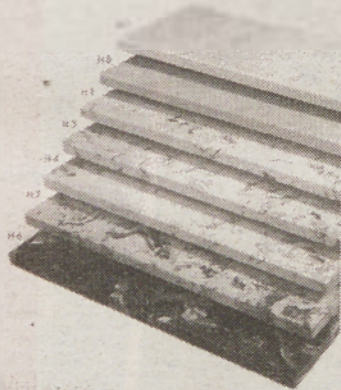
OKNA - VRATA - SENČILA - POLKNA - ZIMSKI VRTOVI - OKENSKÉ POLICE

**NAJBOLJ ZAOKROŽENA PONUDBA  
ZA VAŠ DOM****NOTRANJE OKENSKÉ POLICE**

Ko se vselimo v stanovanje, so okenske police že vgrajene in največkrat o njih projektanti ne premišljajo dovolj. Police so zelo uporaben in delikaten element stanovanjske opreme. Le pomislite na cvetlične lončke, ki jih postavimo na notranjo polico okna in vam prostor obogatijo. Pri tem je treba vedeti, da rože zalivamo in mimogrede kane na polico kapljica vode. Lesena polica bo začela propadati. Zato v podjetju AJM ponujajo drugačne okenske police.

**POLICE WERZALIT**

So police iz vodotesnega monolitnega lesenega jedra in površinsko obdelane s poljubno pigmentirano tekočo plastiko. Polico do dolžine 5 m lahko dobimo v enem kosu, to pomeni, da ne bo stikov, ki bi lahko bili problematični. Širine teh polic so od 10 pa vse do 60 cm, s čimer smo kos tako rekoč vsakemu oknu. Pa ne le v novogradnjah, tudi pri obnovi starih okenskih polic bodo dobrodošle, saj s tako polico enostavno prekrijemo staro dotrajano okensko polico. Barv in vzorcev je veliko. Nekatere so imitacija kamna, druge lesa, nekaj je enobarvnih. Poleg radodarnih dimenzij torej še široka paleta barv.

**POLICE  
INTERPAL**

To so police iz litega marmorja, ročno izdelanega materiala, ki je prava mojstrovina. To je beton iz umetnih smol, sestavljen iz marmornega peska, barvnih pigmentov in akrilnih smol. Je izjemno odporen proti UV-žarkom, vremenskim vplivom in kemikalijam. Na voljo je gladko poliran ali površinsko strukturiran v sedmih barvnih različicah.

Zaradi dobrih lastnosti je uporaba takih polic veliko širša in ne le za izdelavo okenskih polic. Dobrodošel bo za notranje in zunanje police oken, stopnišča in obloge za stopnice, stenske in talne obloge, vratne in okenske okvirje, krovne plošče radiatorjev, police za rože, plošče za pohištvene elemente in še kaj.

**ZUNANJE OKENSKÉ POLICE**

Kot smo že zapisali, se za izdelavo zunanjih okenskih polic zelo dobro obnese liti marmor interpal. Za vse, ki bi želeli cenejšo in enostavnejšo rešitev, pa bo dobrodošla informacija, da v podjetju AJM lahko dobite tudi aluminijaste zunanje police, katerih globine so od 5 do 35 cm, z vsem potrebnim dodatnim materialom za polaganje.

**AJM** PROIZVODNJA - TRGOVINA  
EXPORT - IMPORT NA DEBELO IN DROBNO  
KOZJAK NAD PESNICO 2a - 62211 PESNICA  
TEL.: (386) 062/656-222, 656-619, FAX: 062/656-161

Vsem želimo blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto!

**MIR****MESNA  
INDUSTRIJA  
RADGONA  
LACKOVA 22****G. RADGONA,****Izdelki za vaš okus**

**Priporočamo  
vam obisk  
naših mesnic v:**

- Gornji Radgoni
- M. Soboti
- Radencih
- Moravskih Toplicah
- Lendavi
- Beltincih in drugje

**Veseli božič in srečno novo leto!**

**Veseli božič  
in srečno novo leto!**

**ČE VAM STREHA PUŠČA, JO ČIMPREJ PREKRIJTE Z****STREHA • BRAMAC •  
JE LEPA, VARNA IN TRAJNA****S**trešniki

Bramac krasijo tudi dom Jožeta Slane v Bolehnečicah 4. VESTNIK je dodelil Slanovi družini naziv NAJ... KMETIJA '95 za vzorno urejeno hišo. V severovzhodni Sloveniji je iz meseca v mesec več domačij pokritih s strešniki BRAMAC.

**Z BRAMACOM BOSTE DOBRO  
POKRILI VSAKO STREHO**

Že od nekdanje je streha za človeka pojem varnosti. Pod streho se počutimo varno, to se danes v primerjavi s preteklostjo ni prav nič spremenilo. In upravičeno smo pri kakovosti strehe zelo zahtevni, kajti od vseh delov stavbe je prav streha izpostavljena največjim obremenitvam: vročini in mrazu, dežju, snegu, ledu, toči in neurjem. Ravno v skrajnih vremenskih razmerah se izkaže, kako zelo pomembna je zanesljiva streha. Toda streha je veliko več kot le nujno potrebna zaščita prebivalcev, saj odločilno vpliva na celotno podobo hiše. Konstrukcija, oblika in barva strehe naj se harmonično vključijo v okolico in pokrajino.

Streha Bramac izpolnjuje večino naštetih zahtev. Naše 30-letno pisno jamstvo za kakovost in odpornost materiala proti zmrzali je samo eden od dokazov.

To, da se v Sloveniji že več kot 25.000 lastnikov hiš počuti varne pod streho BRAMAC, je gotovo prepričljiv dokaz.

**NOVIMI STREŠNIKI**

VELIKA IZBIRA OBLIK IN BARV

Za individualno oblikovanje lahko izbirate med tremi različnimi modeli in štirimi barvami strešnikov Bramac. Tako bo streha čisto po vašem okusu, prilagojena arhitekturi vaše hiše, okolici in pokrajini.

**STREHA S SISTEMOM**

Priključki in prehodi so kritične točke na strehi. Zato imamo za vsak detajl strehe, ki si ga lahko zamislite, natančno dimenzionirano sistemsko rešitev. Skupaj z vsemi našimi modeli strešnikov dostavimo opremo, ki se po obliki in barvi popolnoma prilega strešnikom. To pomeni dodatno varnost pa tudi gospodarnost, kajti polaganje je hitro in preprosto.

**O VSEM SE LAHKO  
DOGOVORITE PO TELEFONU**

Vaši svetovalci pri graditvi - najsi bo to arhitekt, projektant, trgovec z gradbenim materialom ali krovec - poznajo streho BRAMAC. O vseh podrobnostih se pogovorite s strokovnjaki, ki jim zaprete, pokažejo naj vam vse izdelke iz sistema BRAMAC. Poleg tega vam je na voljo izjemna in brezplačna storitev - naš računalnik, imenovan DACO, vam bo izdelal ponudbo na podlagi vašega gradbenega načrta. Če gradbeni načrt predložite svojemu svetovalcu ali ga pošljete neposredno nam, vam bo naš DACO izdelal popolno ponudbo.

Bramac, d. o. o., Dobruška vas 45, 68275 Škocjan, tel.: (068) 322 007, telefaks: (068) 76 290

Kupon  
Prosim, da mi brezplačno in neobvezujoče pošljete ponudbo  
in potrdite o prodajnih pogojih za izdelke Bramac  
Ime in priimek  
Naslov  
MS



**POMURSKA DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE SKLADOV d.d.**

69000 MURSKA SOBOTA KOČLJEVA 14A TEL. 069 32 897 FAX 069 32 898

## OBVESTILO DELNIČARJEM!

OBVEŠČAMO VSE DELNIČARJE POMURSKE  
INVESTICIJSKE DRUŽBE, d. d., DA SMO

v dosedanjem poteku lastninjenja v Sloveniji kupili  
delnice 12 slovenskih podjetij. Med drugim

LEKA,  
MURE,  
POSLOVNEGA SISTEMA MERCATOR,  
ŽIVIL Kranj,  
MURALESA Ljutomer

Za vse, ki se še niste odločili, je odprta  
POMURSKA INVESTICIJSKA DRUŽBA 3, d. d.  
Certifikate je mogoče vložiti v vseh enotah LB  
POMURSKE BANKE,  
d. d., M.SOBOTA.

*Ikrali želimo vsem delničarjem  
vesele božične praznike in srečno novo leto!*



aba

**O P T I K A**

Povsod, tudi na počitnicah skrbi za vaše  
oči in vaš vid, bodisi da so vaš stalni  
spremljevalec očala ali potrebujete le  
zaščito za oči pred soncem, na  
smučanju ali pri drugih športih.

Tudi ko s fotoaparatom zabeležite  
počitniške trenutke ali bi jih zabeležili,  
pa nimate filma ... takrat je tu ABA  
optika - foto.

Murska Sobota, Tržnica in Lendavska 8

**Vesel božič  
in srečno novo leto!**

## izolirka

Industrija izolacijskih materialov, Ob železnici 18,  
61110 Ljubljana, tel.: 14 03 096, telefaks: 445 182

### PRIJAZNA DO VAS IN OKOLJA

*želi vsem prijateljem  
in poslovnim partnerjem srečno  
in uspešno leto 1996!*

IZOTEKT IBITOL STIROPOR

SKUPAJ GRADIMO  
DOBER TRAKTOR

## UNIVERSAL



UNIVERSAL **Forte 64**

**Forte 64** - nov  
dosežek pri razvoju  
traktorjev UNIVERSAL,  
najsodobnejše  
zasnovana varnostna  
kabina, sinhroniziran  
menjalnik (12 + 3),  
izboljšan zavorni  
sistem, ojačana  
hidravlika, dve hitrosti  
kardanske gredi, sistem  
WKS za lažje in hitrejše  
priklopljanje priključkov  
... in še mnogo drugih  
izboljšav.

ATRAKTIVNA CENA  
S 3-ODSTOTNIM  
PROMOCIJSKIM  
POPUSTOM.



BOŽIČNO  
DARILO

**SAMO V DECEMBRU!**

POPUST  
40.000 SIT

ALI

BREZPLAČNE  
ZRAČNE  
ZAVORE

(ne velja za FORTE)

*Želimo vam vesele božične praznike  
in veliko uspehov v letu 1996!*

\* STARO ZA NOVO

\* LIZING NA 3 LETA

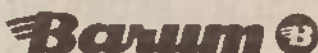
\* ZELO UGODNO POSOJILO: 20-odstotni polog, odplačilo  
od 1 do 3 let, D + 10,8-odstotna obrestna mera

\* NEKATERI MODELI V ZALOGI

PRIPOROČILO: OB NAKUPU TRAKTORJA ZAHTEVAJTE ORIGINALNO GARANCIJO TRGOPREVOZA.



akumulatorji in gume



IZKORISTITE PRILOŽNOST IN POKLIČITE:

**TRGOPREVOZ**  
EXPORT - IMPORT

TRGOVSKO IN PROIZVODNO PODJETJE  
62230 LENART, Ptujška cesta 16, SLOVENIJA  
TEL. (062) 724 604, 724 616 ALI 723 509, FAKS (062) 724 617



## ZLATARSTVO

**FERI DANČ** - PRAVI NASLOV ZA  
MODEREN IN POCENI NAKIT!

NAKIT PO NAROČILU.  
MENJAVA GRAM ZA GRAM.

SPOROČAMO TUDI, DA SMO SE PRESELILI V SLOVENSKO 18  
(PREJ SEMENARNA NASPROTI BLAGOVNICE POTROŠNIK).

VSEM SVOJIM STRANKAM  
SE ŠE NAPREJ TOPLO PRIPOROČAMO!

tel.: 069 / 23 243

**KO NE BOSTE VEDELI,  
KAJ PODARITI  
- NAKIT PO VAŠI ŽELJI**



**PRIJETEN BOŽIČ  
IN  
USPEŠNO, SREČNO  
NOVO LETO 1996!**



KONCERN



**lip bled**  
lesna industrija  
64260 Bled, ljubljanska c. 32

# NOVOLETNI POPUST

**-10% ZA POHIŠTVO IZ MASIVNEGA LESA**  
**-5% ZA STAVBNO POHIŠTVO**

VELJA OD 12. 12. 1995 DO 13. 1. 1996

V TRGOVINAH LIP BLED NA BLEDU IN  
MURSKI SOBOTI

**- 5% ZA GOTOVINSKO PLAČILO**

**- UGODNA POSOJILA DO 2 let**  
**- temeljna obrestna mera + 7%**

Lip trgovina Bled, d. o. o. MURSKA SOBOTA  
Trgovina Lip Bled, Cvetkova 1 a,  
64260 Bled, Ljubljanska c. 27 telefon: (069)22 941, 22 942,  
faks: 22 942

**MUSIC**  
**MSHOP** s.p.

TRGOVINA IN PRIREDITVE • tel./faks: (069) 32 465  
Sloviškova 43 • 69000 Murska Sobota

## UGODEN NAKUP BOŽIČNIH DARIL:

- glasbeni stolpi: AIWA, SONY, PANASONIC

- klaviature: CASIO

- TV-igrice FAMILY COMPUTER in SEGA MEGA DRIVE

**VELIKA  
IZBIRA**

- ojačevalniki

- kasetofoni TECHNICS

- CD-playerji SONY

- tunerji AIWA

TELEFONI IN TELEFAKSI PANASONIC

ZNIŽANJE CEN VIDEOREKORDERJEV:

SAMSUNG, SCHNEIDER,  
GOLDSTAR, SONY

**10%**

- glasbeni koledarji 96 - CD-plošče od 680 SIT

Veselo praznujte božič in lepo se imejte v novem letu!

**LADA CENTER \* AVTOTRGOVINA**

62231 Pernica, Vosek 6d (ob cesti Maribor - Lenart), tel.: 062/640 540

**ODPRTO:** od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, v soboto od 8. do 12. ure.

**NAJVEČJA SALON VOZIL LADA V SLOVENIJI**  
**AVTOMOBILI V ZALOGI \* OBRESTNA MERA ŽE OD R+8%**

\* NAJUGODNEJŠA POSOJILA, BREZ  
POLOGA, TUDI ZA  
RABLJENA VOZILA DO 5 LET  
\* STARO ZA NOVO  
\* NAJUGODNEJŠI LIZING - tudi za  
PODJETNIKE in KMETOVALCE



**LADA SAMARA 1300 / 3V**  
samo 999.000 SIT.  
Mesečni obrok samo 26.000 SIT.

OB NAKUPU PODARIMO  
prevleke in preproge  
ter opravimo tehnični  
pregled.

POOBlašČENI PRODAJALEC IN  
SERVISER  
11-LETNA TRADICIJA

\* rezervni deli  
\* avtomehanika  
\* avtokleparstvo  
\* vulkanizerstvo

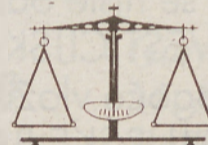
**Borut Jagodič**

*Miren božič in srečno novo leto 1996!*

**PRODAJAMO PO NAJNIŽJIH CENAH:**

- tehtnice: elektronske, laboratorijske, mehanske, živinske in mostne
- registrirne blagajne vseh vrst
- REHNINGHAUS - salamoreznice, mline za meso, žage za kosti
- nakupovalne košarice in žično opremo za trgovine

SERVIS IN POPRAVILO  
**TEHTNIC**  
ŠTRAKL DUŠAN



Ulica ob kanalu 22  
69000 Murska Sobota  
Telefon (069) 32-486

**IMAMO POOBlašČENI SERVIS ZA NAŠ  
PRODAJNI PROGRAM**

Do konca leta od 7 do 15% popust za nakup  
trgovinskih elektronskih tehtnic!

Vsem bralcem in poslovnim partnerjem želimo  
vesel božič in srečno novo leto 1996!

**ARHITEKT**  
**du gar** d.o.o.

ARHITEKTURA  
INŽENIRING  
INTERIERI  
DESIGN

69000 Murska Sobota  
Slovenska 39  
Tel.: ++ 386 (0)69 32 699

Pohvalimo se lahko, da smo uspešno končali prvo leto poslovanja.  
Pri tem ste nam pomagali številni prijatelji in poslovni partnerji.  
Za zaupanje se posebej zahvaljujemo naslenjim partnerjem:

- BOMA SEŽANA
- DOM UPOKOJENCEV LENDAVALA
- GRADBENIK LENDAVALA
- HKS PANONKA
- INTERING M. SOBOTA
- KS GRAD, KS ŽIŽKI, KS BELTINCI
- LB POMURSKA BANKA
- MINISTRSTVO ZA ŠOLSTVO IN ŠPORT
- MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO IN SOCIALNE ZADEVE
- MESTNA OBČINA MURSKA SOBOTA
- MLINOPEK MURSKA SOBOTA
- OBČINA BELTINCI
- OBČINA KOBILJE
- OBČINA HODOŠ - ŠALOVCI
- PODJETJE ZA INFORMIRANJE MURSKA SOBOTA
- POMURSKA MLEKARNE
- POŠTA SLOVENIJE
- POMURSKI ZDRAVSTVENI ZAVOD
- SEPING M. SOBOTA
- SLOVENICA IN ZAP M. SOBOTA
- SGP POMGRAD M. SOBOTA
- TERME LENDAVALA
- ULMER MARIBOR
- ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE
- ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO M. SOBOTA
- VEČJE ŠTEVILO INVESTITORJEV STANOVANJSKIH HIŠ IN LOKALOV

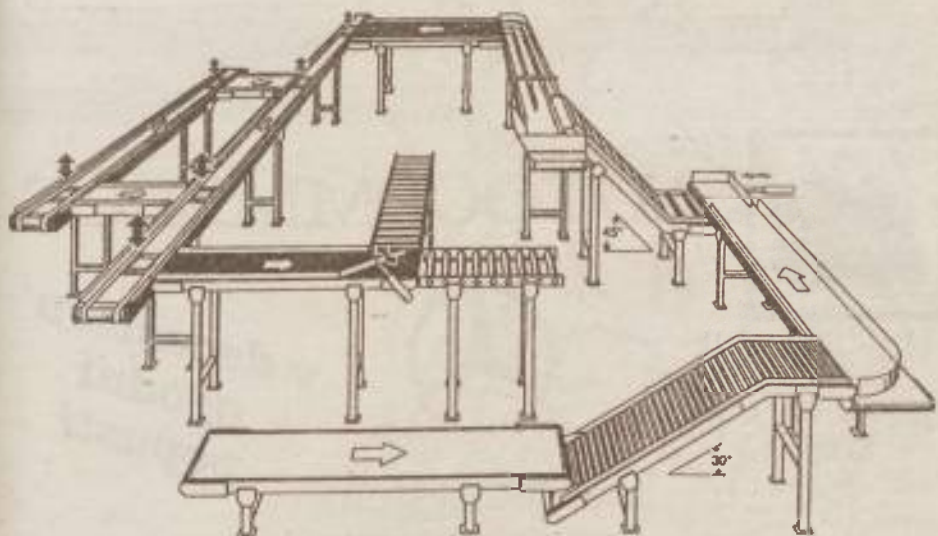
Vsem prijateljem želimo vesele božične praznike in mirno,  
uspešno ter zdravo novo leto 1996!

# TOKAM d.o.o.

Izdelava transportne in manipulative opreme,  
strojev, naprav, inženiring in trgovina  
69250 Gornja Radgona  
Spodnja Sčavnica 76/a  
Slovenija  
Telefon/Telefax 069/ 60-617

Predstavnštvo Maribor  
Partizanska c. 3-5  
Telefon: 062/ 226-050 Int. 25  
Telefax 062/ 27-684

**IDEJNO PROJEKTIRANJE  
IZVEDBENO PROJEKTIRANJE  
IZDELAVA OPREME  
NADZOR IN MONTAZA OPREME**



*Vesel božič!* **VAŠI PROBLEMI NAŠE REŠITVE!** *Srečno 1996!*



- avtokleparstvo za osebna vozila
- avtoličarstvo
- avtopralnica - avtoplašči
- center dinitrol - avtolaki
- trgovina - ves
- rezervni deli avtoličarski material



**AvtoRajh**  
LJUTOMER  
Jeruzalemska 1, Telefon: 81 560

**PRODAJA FORDOVH VOZIL IN REZERVNIH DELOV**



**MIREN BOŽIČ  
IN SREČNO  
TER USPEŠNO  
NOVO LETO  
1996!**



**PRIDELOVALCEM SLADKORNE PESE  
ŽELIMO  
VESEL BOŽIČ**

**IN OBILNE PRIDELKE V LETU 1996!**

**TOVARNA SLADKORJA ORMOŽ d.d**



*Prijetno praznujte božič in novo leto!*

**Med prazniki si vzemite čas za razmislek o nakupu novega avtomobila.**

**MORDA BO ZA VAŠ NAJPRIMERNEJŠI Clio**



**takojšnja dobava**

**JERUZALEM ORMOŽ**


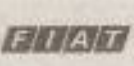

Prodaja in servis vozil



**RENAULT**

**ugodna posojila**

Hardek 44 c  
Telefon:  
**(062) 701 106**

AVTOSERVIS  
**LAJTER** Prodaja in servis vozil     
Dobrovnik 6c, 69223 Dobrovnik, tel./faks: (069) 79 015

## V PRODAJI ŽE NOVA VOZILA

FIAT BRAVO



in



FIAT BRAVA

Možnost nakupa vozil na  
ugodna posojila po obrestni  
meri že od R + 4 %.

Do konca leta izredni popusti:

LANCIA DELTA	3.000.000 ITL	FIAT PUNTO	500.000 ITL
LANCIA DEDRA	3.000.000 ITL	ALFA ROMEO 145, 146	1.000.000 ITL
FIAT TEMPRA	3.000.000 ITL	ALFA ROMEO 155	2.000.000 ITL

**SREČNO VOŽNJO V NOVEM LETU 1996!**



**GOSTOM IN  
POSLOVNIM  
PARTNERJEM SE  
ZAHVALJUJEMO ZA  
SODELOVANJE IN  
ŽELIMO VESELE  
PRAZNIKE IN SREČNO  
NOVO LETO!**



## VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO 1996 VAM ŽELI



**LEKARNA - APOTEKA  
Cankova 65 a  
69261 Cankova**

**BRIGITA PAVLINJEK, dipl. inž. farm.  
Telefon: (069) 40 345**



## AUTOCOMMERCE

INFORMACIJE  
IN PRODAJA  
AC Murska Sobota,  
Kocljeva 5,  
tel. (069) 21 830  
faks: (069) 21 758



Mercedes-Benz

*v decembru  
ugodni  
popusti*

**VSEM  
POSLOVNIM  
PARTNERJEM IN  
KUPCEM MIREN  
BOŽIČ IN SREČNO  
NOVO LETO!**



*v decembru  
ob nakupu  
darilo*

**NAJUGODNEJŠA AVTOSERVIS** **BRATONCI**  
**ŠKAFAR** TELEFON: 42 283, 42 284

**POSOJILA ZA NAKUP  
VOZIL**

Letna obrestna mera že od R + 5 %



**RENAULT**



- RENAULT 5 FIVE ZE OD .....	12.848 DEM
- RENAULT CLIO BE BOP .....	15.208 DEM
- RENAULT 19 ADAGIO .....	21.171 DEM
- RENAULT LAGUNA RT 1.8 .....	32.234 DEM
- RENAULT EXPRESS KOMBİ DIESEL .....	18.966 DEM S 5-ODSTOTNIM DAVKOM
- RENAULT TRAFIC KOMBİBUS .....	32.392 DEM S 5-ODSTOTNIM DAVKOM

**MOŽNOST NAKUPA VOZILA PO SISTEMU STARO ZA NOVO!**

**PRODAJA REZERVNIH DELOV - SERVIS - VSA DRUGA POPRAVILA**

**VESELE BOŽIČNE  
PRAZNIKE TER**

**SREČNO IN  
USPEŠNO NOVO  
LETO 1996!**

**DELOVNI ČAS:  
OD 7.30 DO 11.00  
IN OD 12.00 DO 16.00,  
OB SOBOTAH DO 12.00.**

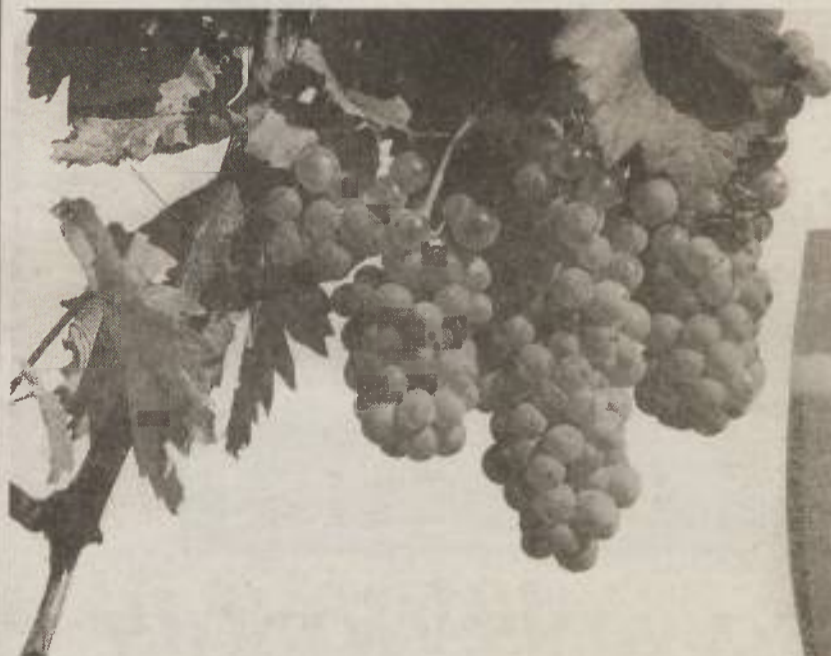
**AVTOCENTER ŠKAFAR,  
INDUSTRIJSKA 4,  
LEDAVA,  
TELEFON: 77 536, 75 627**



*Radgonske gorice*

GORNJA RADGONA

69250 Gornja Radgona, Jurkovičeva 5-9  
Tel.: (069) 61 321, faks: (069) 61 039



**VESEL  
BOŽIČ  
IN  
SREČNO  
NOVO  
LETO 1996!**

*Vino -  
ti si čudovna slatčina,  
v tebi tišče je resave,  
ti si radost, bolečina,  
si najslajši smeh gorice.*

Radgona

Podarite svojim najdražjim,  
kar jim najbolj želite.

Veliko Zdravja.

Težko je z besedami opisati tisti posebni trenutek, ko se po nestrpnem odpiranju daril v Vas zazro presenečeni pogledi. Ko spoznate, da ste nekoga zares osrečili. Ko ste podarili pravo darilo.

Zato verjemite: nekaj zelo lepega se Vam bo zgodilo, ko boste svojim najdražjim tudi podarili, kar jim od srca najbolj želite. Veliko Zdravja.



ilustracija: Zora Stančić

Akustimulator in Energijska majica sta zelo pozorni darili. Dovolj je, da pomislite, kaj bi Vam pomenilo, če bi dobili v dar, kar bi si najraje podarili sami.

Rast življenja je v Vas samih.



Brod 32, 68000 Novo mesto, tel 068 323 515

Akustimulator je klinično preizkušeno, registrirano pomožno zdravilno sredstvo, ki se ga je že prijelo ime "družinski zdravnik". Izjemno učinkovit je pri zdravljenju povečanega krvnega pritiska, obolenjih hrbtenice, dihalnih organov, sladkorne bolezni ... Akustimulator deluje tudi preventivno, saj učinkovito odpravlja blokade, ki povzročajo bolezni, premaguje stresne situacije in izboljšuje psihično stanje. Zaradi številnih pozitivnih učinkov ga lahko, razen majhnih otrok, uporablja vsakdo, ne glede na starost ali spol. Zato je namenjen celi družini. Energijska majica je popolna svetovna novost. Številna testiranja so pokazala, da jo lahko uporabljajo vsi, tako vrhunski sportniki in rekreativci, kot tudi tisti, ki so vsakodnevno izpostavljeni stresnim situacijam, ki jim manjka koncentracije, in ki bi si radi izboljšali energijsko stanje telesa. Energijska majica učinkovito dovaja vitalno energijo, izboljšuje energijsko in psihično stanje ter povečuje koncentracijo. Še posebej je namenjena mladostnikom, ki se ukvarjajo s športom ter dijakom ali študentom, ki se vsakodnevno soočajo z intelektualnimi izzivi.

**Vitalisov nagradni kupon.**

Za vse, ki boste do 31.12.1995 na naš naslov (Vitalis, Brod 32, 68000 Novo mesto) poslali izpolnjen nagradni kupon ali kupili kateri koli Vitalisov izdelek, smo organizirali nagradno igro z zanimivimi nagradami. Žrebanje bo 5.1.1996. Spisek nagrajencev bomo objavili v dnevnem časopisu. Srečno.

Želim, da mi brezplačno pošljete prospekt in cenik za:

- Akustimulator z Akusandali  
 Energijsko majico

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Kraj (pošta): \_\_\_\_\_



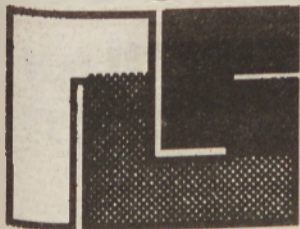
**CREDITANSTALT**

Banka uspešnih

M. Sobota, Lendavska 11, tel.: 21 780

Vesele  
božične  
praznike,  
uspešno  
novo leto  
1996!

**SE ODLOČATE ZA NAKUP OLJNEGA GORILNIKA?**



**KOVAČ**

**OBIŠČITE NAS, V DECEMBRU IN  
JANUARJU BREZPLAČNA MONTAŽA!**

OGREVALNI SISTEMI d.o.o.  
Moravske Toplice  
Dolga ulica 103  
69221 pošta Martjanci  
Tel.: 069/48-428  
Fax: 069/48-699

- vzdrževanje in servisiranje oljnih gorilnikov
- imamo pooblaščen servis za gorilnike Weishaupt, Riello, Baltur, Libela, Olymp
- izbirate lahko med cisternami za olje, sobnimi termostati, avtomatiko Seltron za regulacijo ogrevanja
- opravljamo montažo na podlagi predračuna
- enoletna garancija za delo in opremo ...

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1996!**

# Ob izteku starega, v pričakovanju novega

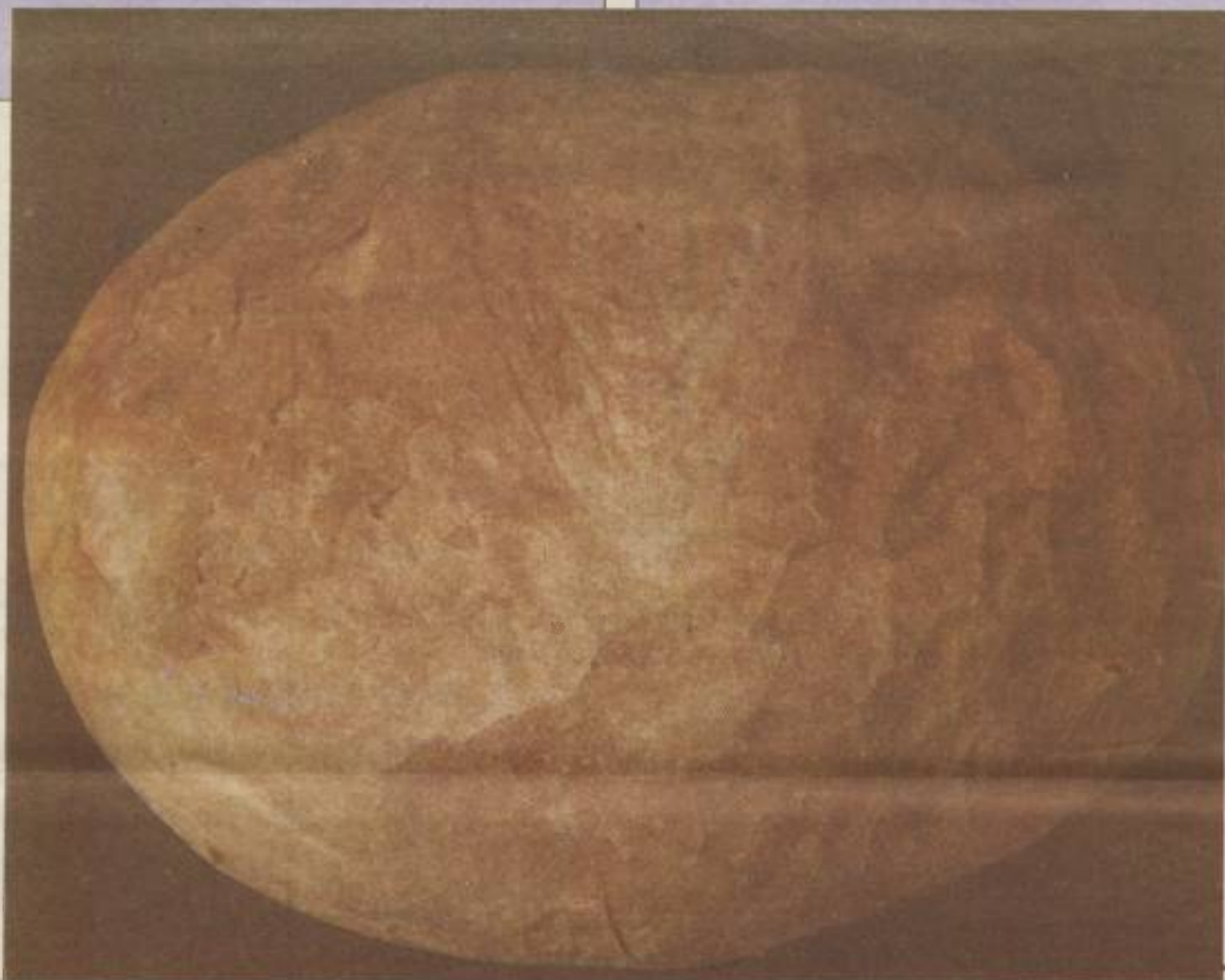
Minili so tisti časi, ko smo bili edini in smo brez posebnega truda množično dobivali naročila za oglase. Zdaj je prednost Murskega vala in Vestnika v tem, da se dokazujeta z Medianinimi podatki, katerim naročniki verjamejo. Postavljena sta v čas in prostor, raziskano je, kdo so njihovi bralci in poslušalci, preverjen je njun doseg.

**VESTNIK** je v letu '95 najbolj bran časopis v severovzhodni Sloveniji, prebira ga 54 odstotkov vseh družin v tem prostoru. Vsi drugi dnevnik, tednik ali revije imajo mnogo manjši delež naročnikov. V primerjavi s slovenskimi regionalnimi časopisi je Vestnik na tretjem mestu, v povprečju ga prebira devetdeset tisoč bralcev.

**MURSKI VAL** je petič zapovrstjo najboljša slovenska regionalna postaja, ki jo dnevno v povprečju posluša več kot 93.000 poslušalcev. Je najbolj poslušana regionalna postaja na Slovenskem in ima najzvestejše poslušalce.

Nadpovprečno  
dobra poslušanost  
in branost  
Murskega vala ter  
Vestnika nista  
samo rezultat  
dobrega  
novinarskega dela,  
njuno programsko  
zasnovo oblikujete  
tudi vi, spoštovani  
poslušalci oziroma  
bralci.

Za to sta vam obe  
redakciji tudi  
hvaležni.



Murski val in  
Vestnik trži  
**VENERA**,  
agencija za trženje.  
Zaupala sta ji  
svojo sedanost in  
prihodnost.

Pri **VENERI** se  
zavedamo, da je  
slovenski medijski  
prostor  
preobremenjen in  
da je ključ  
preživetja medija v  
okolju, kjer deluje,  
ter v trženju. Pri  
slednjem brez  
intenzivnih in  
stalnih tržnih  
nastopov, osebnih  
stikov ter aktualne  
ponudbe nikakor  
ne gre.

**SPOŠTOVANI POSLOVNI PARTNERJI**, v letu, ki prihaja, se bomo pogosto videvali. Zavedamo se namreč, da je vaš kos kruha z našo pomočjo lahko večji in težji. Mi se bomo potrudili!

Vesele praznike in uspešno novo leto vam želi



**Mercator - Mip Ptuj**

trgovsko in proizvodno podjetje d.o.o.

**PRODAJNI CENTER V LENDAJSKI ULICI  
V MURSKI SOBOTI**



Izkoristite možnost  
ugodnega nakupa  
v decembru!

**28. decembra ob  
12.00 veliko  
nagradno žrebanje  
kupcev!**



**ŽELIMO VAM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO IN VESELO, PREDVSEM PA ZDRAVJA POLNO LETO 1996!**